

Měsíční zpravodaj pro Starý Plzenec,
Sedlec a okolí

Radyňské listy

číslo 12/2025 — Prosinec

Vydává město Starý Plzenec, redakce K-Centrum,
Smetanova 932, T: 377 183 662, Distribuováno ZDARMA



Územní studie
a změna územního
plánu

strana 4



Živý Betlém je už
v našem městě
neodmyslitelnou
tradicí

strana 7



Krásné Vánoce a celý nový rok

Foto: archiv města

Rok uběhl jako voda a už zase držíte v rukou vánoční číslo Radyňských listů. Tentokrát se v něm dočtete o šumivých vínech, které na vánočním a silvestrovském stole nesmějí chybět. Zjistíte, i jak slaví vánoční svátky

ukrajinští obyvatelé Starého Plzence, jakou tradici dodržují v Sedlci a třeba také recept na vánočku. Součástí listu jsou už tradičně i informace o investičních akcích města, tentokrát o projednávání územního plánu, nebo

o dalších změnách ve městě. Hezké počtení a krásné vánoční svátky a celý příští rok přeje redakce Radyňských listů.

Alena Nová, redaktorka

Slovo starosty



Vážení spoluobčané,
milí sousedé,

vstoupili jsme do posledního měsíce roku, a nejen pro Radyňské listy, ale pro nás všechny jsou hlavním tématem vánoční svátky. Ale nestačí postavit stromek a pověsit světla. Atmosféru rodiny i města dělají hlavně vztahy mezi lidmi. A mám velkou radost, že se o tyto vztahy společně staráme.

V rodině to bývají především společně strávené chvíle, které nám pomáhají se vzájemně naladit. A stejně tak na úrovni města proběhlo nevídané množství osobních setkání, každoměsíčních „džbánek se starostou“ i veřejných jednání. Jsem velmi rád, když se podněty a otázky řeší v zárodku a osobně.

Velkým pomocníkem je pro naši práci Program rozvoje města, rozsáhlý soubor témat a konkrétních úkolů, které vznikly zapojením mnoha z vás do diskuse o našem městě. Tento dokument jsme aktualizovali a jednotlivá témata intenzivně řešíme a dotahujeme do konce, ať už je to stavba školy a haly, rekonstrukce koupaliště, která právě probíhá, nebo řešení kritického stavu vodovodní sítě.

Vánoce jsou období dobrých zpráv a potěším téměř dvě stovky občanů lokality u Traťové strojní společnosti, že výpověď dodávek vody, kterou dostali od jejich dodavatele, je už neohrožuje. Podařilo se nám bezodkladně vyjednat a zrealizovat odkup vodovodů a kanalizací v této lokalitě od soukromého vlastníka za symbolickou cenu. Od 1. ledna 2026 tak bude lidem dodávat vodu přímo město Starý Plzeň. Je to jediná bezpečná varianta provozu a pro vedení města je to vyřešení dalšího kostlivce.

Následovat bude vybudování nových vodovodních řadů, které nahradí současný „zahrádkářský“ systém dlouhých vodovodních přípojek, jednoho vodoměru, který se rozpočítává mezi bytové i rodinné domy.

Vážení občané, rád bych Vám do nového roku popřál především dobrou náladu, zdraví a pocit bezpečí a radosti ze stabilních mezilidských vztahů. Věřím, že se budeme společně setkávat ať už pracovně nebo na kulturních akcích. Jejich nabídka bude vzhledem k celoročním oslavám 1050 výročí našeho města velice pestrá a zajímavá.

Symbolické zahájení roku oslav připravil Občanský spolek Hůrka a Radyně a proběhne 1. ledna ve 14 hodin na Hůrce u rotundy a jste srdečně zváni.

S úctou

Jan Eret, starosta

Ze života města

Starý Plzeňec získal významné ocenění v Senátu

Radek Hroch, Jan Eret a Lukáš Vlček, ministr průmyslu a obchodu



Foto: archiv města

Národní cenu České republiky za společenskou odpovědnost a udržitelný rozvoj 2025 kvality převzali 20. listopadu v Senátu starosta Jan Eret s tajemníkem Radkem Hrochem. Město Starý Plzeň

získalo 3. místo v kategorii veřejný sektor a zároveň obdrželo ocenění Společensky odpovědná organizace III. stupně. „Ceny a pozvání do Senátu si velmi vážíme,“ zdůraznil starosta. AN

Děti ze Starého Plzněce opět pomáhaly, už po šesté obdarovaly onkoláčky

Mladí fotbalisté z místního sportovního klubu a jejich maminky vytvářeli už od listopadu různé vánoční dekorace, které nabízel i s vánočním punčem nebo jinými dobrotami na adventním trhu 30. listopadu u příležitosti rozsvícení vánočního stromu a zahájení adven-

tu. Pomáhali i tatínkové, hlavně při samotných trzích. Charitativní vánoční tradice, která se konala už po šesté, vynesla velký obnos (v příštím čísle bude odhalen :-). A jako každý rok bude předán ve FN Plzeň rodinám dětských hematologických pacientů. AN

Nabízené vánoční dekorace



Foto: Gabriela Levorová

Mám radost z velmi milých telefonátů od občanů města, říká starosta

Letošní rok uplynul jako voda a během něho se ve Starém Plzenci udělalo mnoho velkých akcí, jako byla stavba nové sportovní haly a přístavba základní školy, ale i drobných investičních, kulturních nebo společenských událostí. O nich si redakce povídala se starostou Janem Eretem.

Konec roku je časem rekapitulace, jaký byl letošní rok pro město?

Rok 2025 pro nás bude navždy hlavně rokem dokončení školy a sportovní haly. Stavba, která byla doprovázena obrovským nasazením a vypětím, s výsledkem, který za to stojí. Stavba trvala 1 rok, 10 měsíců a 23 dní. Velice mě potěšil zájem o dny otevřených dveří, kde jsme mohli výsledkem naší činnosti představit návštěvníkům, kterých přišlo okolo tisíce. Práce na tomto projektu pro nás ale ještě neskončily, pokračujeme na administraci dotací a vypořádání řady dalších záležitostí. Zejména připravujeme realizaci rozsáhlých akustických úprav haly dle požadavků hygieny při kolaudaci plánovanou na vánoční prázdniny. Pro představu, tyto úpravy budou stát více než 2 miliony Kč. Zároveň probíhají drobné reklamace, nastavování a vyladování všech systémů moderní energeticky pasivní budovy školy a sportovní haly.

Jaké další akce, ať už investiční nebo jiného charakteru, považujete v roce 2025 za nejzásadnější?

Týmová práce s kolegy a velké množství získaných dotací nám dovolily souběžně realizovat pro občany i mnoho dalších projektů. Napadají mě třeba tyto – nová zastřešená lávka na hradu Radyně i nové zábradlí okolo purkrabství, štetová cesta z Malostranského náměstí, restaurovaná a znovu vztyčená boží muka v Sedlci, RE-USE centrum ve sběrném dvoře. Vytvořili jsme síť kontejnerů na bioodpad, rozdali jsme všem zájemcům kompostéry, zpevnili jsme všechny ulice v lokalitě Andrejšky, proběhla rekonstrukce a oprava zadní části ulice Nádražní. Velkou radost mám i ze zřízení služby Senior Expres, velmi dobře se zažil i nový vizuální styl a logo města. Dramatická, a nakonec úspěšná byla i rychlá pomoc občanům u Traťové strojní společnosti s krizí dodávek vody. Každá z těchto akcí má svůj význam, někdy se jedná o řešení dlouhodobě zanedbané situace, jako například houbami napadená lávka, zanedbaná boží muka, vodovody..., a někdy o novinku, která si rychle našla své místo, třeba Senior Expres. Určitě jej doporučuji k vyzkoušení.

Můžete krátce zrekapitulovat, jaké drobnější akce se během roku uskutečnily?

Drobných akcí je mnoho, z velké části jsme vyčistili a upravili území bývalého sběrného dvora, významně jsme rozšířili síť laviček v celém městě, pořídili jsme vánoční fotopoint do Sedlce i nové osvětlení kašny, nové vybavení pro údržbu města, bezúplatně jsme získali řadu pozemků od Správy železnic i od státu. Pokračujeme s rekonstrukcí městských kotelen, letos to byla kotelná v areálu bývalého SUS, která slouží pro vytápění zázemí oddělení údržby, nového osvětlení v ulicích Sládkova, Havlenova a další, na nové lávce v Sedlci jsme doplnili přechod pro

dení města s návazností na zaměstnance úřadu, ale mnoho dalších aktivit, podnětů i dlouhodobé práce přinášejí komise města, plzenečtí i sedlečtí hasiči, spolky, sportovní kluby, školy včetně základní umělecké školy i jednotlivci. Mám radost z téhle rostoucí pospolitosti a všem patří mé velké poděkování.

Jaká je spolupráce s místními spolky a organizacemi?

Například zmíněné zábradlí okolo purkrabství na Radyni vybudoval téměř zcela Občanský spolek Hůrka Radyně, a to je jen zlomek jejich celoroční práce. SK Starý Plzenec získal prostředky od Plzeňského kraje, město Starý Plzenec rádo přispělo na spolufinancování a klub zrealizoval rekonstrukci současného hřiště s umělým povrchem. Dobrovolní hasiči pomáhají nepřetržitě v Sedlci i v Plzenci, kynologové pořádají akce včetně soutěží

Poděkování vedení města za rekonstrukci a obnovení komunikací v bývalé chatové osadě Andrejšky, a to panu starostovi Eretovi a panu místostarostovi Kotorovi za to, že prosadili a zaštilili tuto investici i za výběr ověřené stavební firmy Eurovia.

Obnova byla udělána profesionálně ve vysoké kvalitě za dozoru pana stavbyvedoucího P. Houdka. Snížila se nejen prašnost, která nás hodně obtěžovala, ale i hlučnost ve výtlačích a nerovnostech. Díky tomu se nám v této obytné zóně ve Starém Plzenci zvedla úroveň a kvalita životního prostředí.

Děkujeme!

Za obyvatel „Andrejšek“ Jitka Buzínová

malé pejsky, doplňovali jsme nové prvky na dětská hřiště (Dvořákova, Sedlec hasičárna...), připravili jsme zázemí pro vznik Základní školy Divukraj v suterénu budovy bývalé školy na Malé Straně a 6 tříd v prvním patře umožnilo významně rozšíření naší skvělé základní umělecké školy. Nová střecha slouží na komunitně využívané budově bývalé vodárny v Sedlci, pořídili jsme nové vleky pro čtyřkolky hasičům a další vybavení, úprava parkoviště v proluce ve Smetanově ulici umožňuje lepší parkování a konání akcí, demolice domů ve Smetanově ulici připravuje půdu pro vznik nového parku. V ulici Na Potočích vznikla plocha pro sběr bioodpadu, proběhly opravy lesní cesty na Radyni po záplavách 2024, upravili jsme broušením plochu asfaltu v DTJ pro bezpečnost sportovců, opět jsme přivítali mezinárodní závody v cyklistice West Bohemia Tour. Samostatnou kapitolou je participativní rozpočet, například v areálu SK Starý Plzenec vyrostlo nové workoutové hřiště.

Kdo všechno se na nich podílel?

Město je poměrně velký organismus a myslím, že za poslední roky roste jeho aktivita jako celku. Samozřejmě určitým způsobem většinu akcí táhne a řídí ve-

a mnoho dalších. S údržbou Ostré hůrky pomáhají plzenečtí skauti a dobrovolníci z komunity geocacherů. A dala by se vyjmenovat řada dalších.

Co se naopak nepodařilo?

Velmi nás mrzí neúspěšné jednání ohledně výkupu pozemku pro stavbu cyklostezky. Cyklostezku směrem na Štáhlavy velmi potřebujeme, ale musíme respektovat rozhodnutí soukromého vlastníka. Každý neúspěch ale otevírá cestu k hledání nových řešení. Na jaro se také z letošního podzimu z technických důvodů odložila stavba chodníku v Sedlci.

Město letos zrealizovalo hodně věcí. Získalo také nějaká ocenění?

Možná více než ocenění bych zmínil velmi milé telefonáty od občanů města, které potěšily některé konkrétní výsledky naší práce. V posledních dnech třeba z lokality Andrejšky. I ve vzdálenějších krajích se hodně mluví o stavbě naší školy a haly, jsme žádáni o sdílení zkušeností, ať už jednotlivě pro město nebo pro ministerstvo životního prostředí. Těší mě i pozvánka do Senátu České republiky na předávání Národních cen kvality České republiky 2025. AN

Územní studie na centrum a Finkovo pole jsou dokončené

V prvním listopadovém týdnu byly veřejně představeny územní studie ÚS-12 – Starý Plzenec – centrum a územní studie ÚS – 04 Starý Plzenec – Sedlec – Pod Hůrkou, také známá jako „Finkovo pole“. Děkuji, že jste se na prezentaci dostavili a diskutovali. Participaci občanů při formování společných cílů považuji za zásadní a vážím si každého, kdo se zapojuje do dění. V obou případech je podmínka zpracování územní studie zakotvena v územním plánu jakožto neopomenutelného podkladu pro rozhodování v území. Zjednodušeně řečeno stavební úřad během stavebního řízení posuzuje soulad stavebních záměrů, ať už veřejných nebo soukromých, se zpracovanou studií. Je klíčovým dokumentem pro stanovení ucelené vize rozvoje

dané lokality a z toho plynoucích regulativů pro výstavbu v území. A rovněž slouží pro zpřesnění a zpřísnění podmínek územního plánu a usměrnění soukromé výstavby. Právě předchozí věta je pro lokalitu Finkovo pole zásadní. Máme tak nejlepší šanci omezit značně benevolentní limity územního plánu. Dle něho by v lokalitě bylo možné vybudovat téměř 70 domů. Navíc dle definice ze stavebního zákona může mít rodinný dům až tři bytové jednotky. Proto jsem osobně trval na podmínce, že rodinné domy v lokalitě Finkovo pole smí být pouze jednobytové. Společně se zpracovateli územní studie se nám podařilo snížit počet na 44 domů. Tedy z potenciálně možného počtu okolo 200 rodin (necelých 70 RD x 3 byty) došlo k zregulování na 44 rodin. Což vede i k po-

Výkres komplexního řešení z územní studie ÚS-04 („Finkovo pole“)



tenciálně nižší dopravní zátěži. V tomto bodě je nezbytné doplnit, že územní studie je v územním plánu přesně vymezena a sama o sobě nemůže řešit nic mimo stanovené hranice. Dopravní napojení lokality řešíme samostatným projektem. K tomu, aby územní studie byla platným podkladem pro rozhodování v území musí být zaevidována do evidence zemně plánovací činnosti, a to do 4 let od vydání územního plánu – v našem případě do konce listopadu. Věřím, že v době otištění tohoto článku už byly obě studie projednány zastupitelstvem a zaevidovány a již jsou veřejně přístupné v Národním geoportálu územního plánování. Právě tam máte možnost si je prohlédnout stejně jako jakékoliv jiné zaregistrované studie na území města. V obou případech se jedná o významný a potřebný krok. V případě Finkovo pole pro zpřísnění výstavby oproti územnímu plánu a usměrnění soukromého investora a pokud by studie nebyla v uvedeném termínu zaevidována, o tuto možnost usměrnění bychom přišli a platily by pouze znatelně mírnější limity územního plánu. V případě centra města je studie předkládající ucelenou vizi a ukotvující základní principy zásadním dokumentem pro smysluplný rozvoj. Již se pracuje na projektu I. etapy – parku. Pro vysvětlení, proč jsem před časem přišel s myšlenkou řešit park v první etapě si dovoluji odkázat na svůj článek v čísle 10/2023 a videozáznam <https://youtu.be/dklwisaajjk>. Jsme tak o další krok blíže k vytvoření důstojného centra, které si naše město zaslouží.

*Martin Stark
člen rady města
určený zastupitel pro územní plán*

Postup v pořizování změny č. 1 územního plánu

Dovolte mi Vás, vážení občané, opět ve stručnosti informovat o postupu pořizování změny č. 1 územního plánu. Schválený obsah změny byl projednán s dotčenými orgány i veřejností v rámci společného jednání a následného veřejného projednání, kterého se řada z vás aktivně zúčastnila, čehož si cením. Pro stručné připomenutí, obsahem změny č. 1 je konverze celého územního plánu do tzv. jednotného standardu 2023 a formální vypuštění podmínky dohody o parcelaci, přesunutí umístění ulice Kaštanová severním směrem na hranici rozvojové plochy, formální oprava špatně uvedené výměry plochy 109-Z (lokality Na Bělidle), rozdělení rozsahu navrhované územní studie US-09 na dvě menší funkční části, a tedy dvě menší územní studie (lokality Čížkovo pole). Podrobnější informace naleznete ve člancích v únorovém a březno-

vém čísle. K představenému návrhu byly z řad veřejnosti obdrženy 4 připomínky, všechny k lokalitě „Čížkovo pole“. Pořizovatel spolu s určeným zastupitelem pro územní plán (mnou) připravili návrh jejich vypořádání. Nový stavební zákon vnesl do procesu drobné změny. Přestože dnes předložení zastupitelstvu není vyžadováno, jsem názoru, že záležitosti týkající se územního plánu, tedy potažmo rozvoje města, by měly být zastupitelstvem projednávány. Proto jsem návrh vypořádání zastupitelstvu předložil. Díky tomu se měla i veřejnost možnost k návrhu vyjádřit. Je možné jej najít ve zveřejněných podkladech Zastupitelstva ze dne 22. 9. 2025. Ve zkratce vypořádání připomínek počítá s převedením již existující komunikace na parc. č. 310/10 a 310/11 do stabilizované plochy (do zastavěného území ji dle zákona převést nelze, proto-

že k ní zatím není připojen žádný rodinný dům) a rozdělením předpokládané jedné větší územní studie na několik menších se zohledněním již existující studie. Popsat důvody by vyžadovalo mnoho řádků, proto si dovoluji odkázat na důvodovou zprávu za webu města. Zastupitelstvo s návrhem souhlasilo a zpracovatel změny zapracuje. V rozsahu těchto úprav se bude konat opakované veřejné projednání. Předpokládá se v únoru či březnu. Informace o konání bude opět zveřejněna na úřední desce a v geoportálu územního plánování 30 dní předem. Souběžně Vás o tom budu informovat prostřednictvím Radyňských listů. Informace o postupu změn územního plánu můžete sledovat také na webu města v sekci územní plán.

*Martin Stark, člen rady města
a určený zastupitel pro územní plán*

Velké investiční akce na vodovodní síti budou na jaře definitivně hotovy

Místostarosta Jan Kotora má lví podíl na tom, že se vodovodní a kanalizační síť ve Starém Plzenci dává postupně do pořádku. K městskému vodovodu se tak už mohlo připojit mnoho obyvatel, kteří byli donedávna odkázáni na vlastní vrty, zejména v dolním tlakovém pásmu, kam spadá Sedlec, Malá Strana a střed města. O tom, jaké investiční akce město i v této souvislosti čekají na jaře příštího roku a co se udělalo ještě letos na podzim, hovoří Jan Kotora.

Pokládka nového vodovodního potrubí



Foto: archiv města

Mohl byste zrekapitulovat, co vše se v souvislosti s vodovodem a kanalizací letos ve Starém Plzenci udělalo?

Město na začátku letošního roku zkolaudovalo dva vodovody, propojení v Žižkově ulici a ve Smetanově ulici, díky tomu se uvolnil stop stav na vodovodní síti a obyvatelé v dolním tlakovém pásmu se mohli opětovně začít připojovat na vodovod. Zároveň se na jaře začala připravovat výběrová řízení na další stavební akce na vodovodní síti. Jedná se o posílení vodovodního řádu v Baslově a Smetanově ulici, před Bohemia Sektem. Tyto akce v současné době běží a hotovo by mělo být včetně povrchů do poloviny prosince, záleží však na počasí. Zároveň jsme v letošním roce objednali vyhotovení generelu kanalizace. V polovině roku proběhlo na několika místech měření na kanalizačních stokách, kde se sleduje hladina odpadních vod za bezdešťového stavu a za deště. Zároveň se zpracovával matematický model kanalizační sítě. V současné době jsou naměřená data zapracována do modelu a probíhá vyhodnocování, vše ve spolupráci s provozovatelem vodohospodářské infrastruktury Vodárna Plzeň a.s. Výsledkem budou informace, které kanalizační stoky jsou z hlediska kapacity poddimenzované a bude nutné jejich kapacity navýšit. Ge-

nerel kanalizace jsme objednali, abychom přešli problémům, které nastaly v minulých letech na vodovodní síti. Město tak bude mít již dva strategické dokumenty, generel zásobování pitnou vodou a generel kanalizace, ze kterých bude muset při dalším plánování vycházet.

Co se v této oblasti chystá na příští rok?

Na příští rok jsme po dohodě s provozovatelem dali do rozpočtu 12 milionů korun na investiční akce a 5 milionů korun na obnovu. Nejdůležitější akcí v příštím roce bude zejména nový vodovod v ulici U Sedlce, kde v současné době je již od dob privatizace v 90. letech vodovod ve vlastnictví Traťové strojní společnosti a z tohoto vodovodu jsou napojeny nemovitosti při ulici U Sedlce. Vodovod je v havarijním stavu a společnost oznámila obyvatelům těchto nemovitostí ukončení dodávek vody a zároveň požádala Vodárnu Plzeň o odpojení od vodovodní sítě. Proto město urychleně projektuje nový vodovodní řad v ulici U Sedlce a zároveň podniká další kroky, aby obyvatelé této části nezůstali bez vody. Je smutné, že za 35 let nikdo nedokázal tuhle situaci vyřešit.

A jaké investiční akce se tedy ve městě budou v příštím roce dělat?

Jak jsem již popsal výše, nejdůležitější akcí bude výstavba nového vodovodního řádu v ulici U Sedlce, dále bychom rádi vybudovali nový vodovodní a kanalizační řad v ulici Hliněná. Poměrně velké množství poruch je stále na vodovodní síti v Havlíčkově ulici, tam už jsme část vodovodního řádu vyměnili v minulém roce a rádi bychom v příštím roce realizovali další úsek včetně přeložky v horní části ulice. Zároveň se v letošním roce nepodařilo udělat chodník v Sedlci u rybníku, kde součástí je i výměna hlavního vodovodního řádu. Na doporučení provozovatele a nesouhlas správce komunikace bude akce realizována na jaře, hned jak to klimatické podmínky dovolí.

Co mají lidé čekat na jaře?

Sluníčko, teplo a krásné kvetoucí stromy 😊. Velké akce na vodovodní síti, které v posledních dvou letech výrazně komplikovaly dopravu v centru města, budou již letos hotovy. Zároveň však budou probíhat stavební práce v Sedlci a Havlíčkově ulici, nějaké dopravní omezení z důvodu rekonstrukce vodohospodářské infrastruktury je nutné očekávat i příští rok. Omlouvám se za komplikace, které tyto stavby s sebou přinášejí, ale jsou důležité pro rozvoj celého Plzně a Sedlce.

AN

Práce ve Smetanově ulici pokračují



Foto: archiv města

Když se dvoje Vánoce stanou jedněmi aneb jak Ukrajinci v Česku nacházejí nové významy starých tradic

„Naše první Vánoce v Česku jsme slavili dvakrát – česky i ukrajinsky. Dnes je slavíme spolu s celou Evropou 24. prosince. Hlavní není datum, ale teplo, které spojuje rodinu u jednoho stolu,“ říká paní Olena Volková.

Spolu s matkou Valentinou a dcerou Kristinou žije ve Starém Plzenci už tři a půl roku. Manžel Sergej se k nim připojil o něco později – asi před rokem a půl, po prodělaném infarktu a přiznání invalidity. Ženská část rodiny přijela do Česka na začátku války. Za tu dobu se nejen naučily jazyk, ale také si oblíbily místní zvyky – včetně těch vánočních.

První Vánoce v nové zemi

Když se rodina poprvé chystala na Vánoce v Česku, bylo všechno nové – jídlo, datum i samotná atmosféra svátků. Právě tehdy začala vznikat jejich nová rodinná tradice, ve které se ukrajinské a české zvyky spojily do jednoho příběhu.

„Na kurzech češtiny nám lektor vyprávěl o místních vánočních zvycích. Poprvé jsem si uvědomila, že tady jsou Vánoce nejdůležitějším svátkem roku. U nás na Ukrajině to býval spíš Nový rok,“ vzpomíná paní Olena. „Rozhodli jsme se tehdy, že naše první Vánoce v Česku oslavíme podle místních zvyklostí – z úcty k zemi, která nás přijala.“

A tak se v kuchyni Volkových poprvé objevilo **vánoční cukroví**. „Neuvědomila jsem si, že české recepty jsou dělané pro velké rodiny,“ směje se Olena. „Upekli jsme tolik cukroví, že nám vydrželo až do února!“

Na stole nechyběl **kapr, bramborový salát, svíčky, stromeček ani dárky** – všechno podle české tradice. A 7. ledna, kdy slaví Vánoce pravoslavní Ukrajinci, se byt naplnil vůní **kutji, uzvaru a vareníků**. „Jenže

tehdy bylo nemožné sehnat pšenici. Prošli jsme snad všechny obchody, až nám někdo poradil, že ji prodávají ve zdravé výživě. Tak byly naše ukrajinské Vánoce zachráněny,“ usmívá se Olena.

Proč se slaví na Ukrajině jindy?

Ukrajinské Vánoce připadají na 7. ledna, protože pravoslavná církev používá **juliánský kalendář**, zatímco Česko a většina Evropy **gregoriánský**. Rozdíl mezi nimi činí 13 dní – proto se svátky neshodují.

„Tehdy jsem si poprvé položila otázku: proč vlastně slavíme jindy, když všichni žijeme podle jednoho kalendáře?“ vypráví Olena. „I moje maminka Valentina, která je velmi věřící a má už 80 let, tehdy řekla: *„Hlavní není datum, ale víra a dobro v srdci.“*“

Od té doby rodina Volkových slaví Vánoce **24. prosince**, společně s Čechy i většinou Evropy. „Tak se cítíme součástí velkého světa, kde lidi spojuje světlo svátku, ne kalendář,“ dodává Olena.

Vánoční stůl bez hranic

Dnes je vánoční stůl u Volkových symbolem kulturní výměny. Vedle smaženého kapra a bramborového salátu stojí **vareniky, kutja i uzvar**. „Čeští přátelé s chutí ochutnávají naši kutju a my zase jejich utopence a cukroví. Tak si předáváme to, co máme rádi, a obohacujeme se navzájem,“ říká dcera Kristina.

Rodina převzala i české zvyky – nejíst maso 24. prosince, schovat rybi šupi-

Olena Volková s dcerou Kristinou



Foto: archiv O. Volkové

ny pod ubrus pro štěstí – ale své vlastní tradice nezapomíná. Na stole bývá často i víc než dvanáct jídel. „Vaříme všechno – od bramborového salátu po uzvar. A to je asi ta nejchutnější kombinace kultur,“ směje se Sergej Volkov.

Česko jako nový domov

Pro rodinu se Vánoce v Česku staly symbolem tepla, vděčnosti a nového života. „Samozřejmě nám chybí domov, ukrajinské písně, sníh a přátelé,“ říká Valentina. „Ale hlavní je, že jsme spolu. Domov je tam, kde je láska.“

Sergej dodává: „Když jsem poprvé viděl, jak celý Starý Plzenec září vánočními světly, pochopil jsem, že lidé tady žijí s dobrem v srdci. A když tě přijmou s otevřenou náručí, chceš to oplatit stejným.“

Společné Vánoce – společná budoucnost

Dnes tisíce Ukrajinců v Česku slaví Vánoce různě – někteří zachovávají své zvyky, jiní přijímají místní. Všechny ale spojuje jedno: **touha být spolu, sdílet radost a vytvářet nové rodinné příběhy**.

„Stromeček, dárky, vánoční písně, štědrý stůl – to máme všichni,“ říká Olena. „Rozdíl je jen v datech a jídlech. Ale ta radost, když se rodina sejde u jednoho stolu, je stejná pro všechny.“

A právě v tom podle mínění rodiny spočívá skutečný duch Evropy – **ne v jednotlivých receptech, ale v schopnosti přijímat, sdílet a být vděčný**.

Lenka Šimánová, YMCA Starý Plzenec

Kutja je slavnostní obilný pokrm připravovaný z pšenice, máku a medu, podávaný o Vánocích a dalších svátcích



Foto: archiv O. Volkové

Živý Betlém je už v našem městě neodmyslitelnou tradicí

V roce 1992 se na náměstí ve Starém Plzenci objevily skromné jesličky a zazněly první koledy. Tak se zrodila tradice živého Betlému, která je už přes tři desetiletí neodmyslitelnou součástí vánoční atmosféry Plzeňska. Jejím zakladatelem je Josef Švéda, který tehdy vzal kytaru, postavil se u kostela sv. Jana Křtitele a začal zpívat. Později se přidala rodina Kilbergrových, do vystoupení postupně přibývaly živé obrazy, hudba, a nakonec i mluvené slovo.

„Díky spolupráci mnoha místních nadšenců a dobrovolníků se z jednoduchého vystoupení stalo plnohodnotné divadelní představení s kostýmy, scénářem a živou hudbou. V různých rolích se vystřídal desítky dětí i dospělých, nechyběla ani zvířata – ovce, kozy, poníci či koně. Dnes se Staroplzenecký Živý Betlém hraje nejen na Štědrý den ve Starém Plzenci a v Plzni, ale během adventu na mnoha dalších místech nejen Plzeňského kraje. Soubor má za sebou přes sto dvacet vystoupení – od dětských domovů a domovů pro seniory až po pražské Křížovnické náměstí u Karlova mostu. Dokonce hostoval i v zahraničí. Jeho cílem je připomenout pravý význam Vánoc – radost, pokoj a naději, které přineslo narození Ježíše. V době, kdy jsou svátky často spojovány se shonem a komercí, pomáhá tato tradice vrátit Vánocům jejich původní smysl a atmosfé-

Kometa letos poletí nad těmito místy:

- 29. 11. 2025 – 17.00 v Manětíně nad nádvořím zámku při rozsvěcení vánočního stromku
- 13. 12. 2025 – 17.00 ve Spáleném Poříčí nad náměstím u kostela sv. Mikuláše
- 20. 12. 2025 – 17.00 ve Stýskalech v obci Žilov nad kapličkou Panny Marie
- 24. 12. 2024 – 11.00 v Plzni nad náměstím Republiky u katedrály sv. Bartoloměje
- 24. 12. 2024 – 14.00 ve Starém Plzenci nad náměstím u kostela sv. Jana Křtitele

ru. Společné zpívání koled, účast mnoha místních rodin a dětí i možnost zapojit se do příběhu vytváří pocit sounáležitosti a propojuje generace. Každý rok se do pří-

prav zapojují desítky dobrovolníků. Zkoušky začínají už na začátku listopadu. Pro mnohé rodiny je účast v Betlému srdeční záležitostí – v rolích se objevují děti, jejich rodiče a někdy i prarodiče. Některé hlášky ze scénáře už zlidověly a staly se součástí místního folkloru,“ říká Josef Švéda. Vzpomíná, že tradici nezastavil ani covid. „I při omezeních jsme se snažili alespoň streamovat přes internet. Ve spolupráci s městy jsme natočili několik videí, jedno z nich dokonce s otcem biskupem přímo v plzeňské katedrále,“ vzpomíná.

Existují dva typy představení. To menší a komornější je určeno spíše do vnitřních prostorů, do kostelů, dětských domovů a podobně. Tam je vždy pilířem představení konkrétní rodina s malým mimikem a sami pak obsadí většinu hlavních rolí. U větších představení, která se konají na náměstích měst, je potřeba zhruba 30 herců. Součástí je pak i hudební vystoupení a zpívání koled, proto je potřeba obsadit kompletní kapelu. „Máme to štěstí, že Starý Plzenec a okolí je plný skvělých muzikantů, kteří se k nám vždy rádi připojí. I pro ně se Staroplzenecký Živý Betlém během času stal tradicí a cítí se být její přímou součástí. Chtěli bychom Vás všechny pozvat – přijďte na Štědrý den na plzeňské nebo plzeňské náměstí prožít sváteční odpoledne, které Vás příjemně naladí na večer plný lásky, pokoje a rodinné pohody,“ uzavírá Josef Švéda.

AN

HTTP://WWW.STAROPLZENECKY-ZIVY-BETLEM.CZ//

Živý Betlém



VE STARÉM PLZENCI 24. 12. 2025 OD 14 HODIN

Zveme vás na Štědrý den
na náměstí ke kostelu sv. Jana Křtitele.

Přijďte si prožít vánoční příběh, zazpívat koledy
a odnést si domů s dobrou náladou i betlémské světlo.

Staroplzenecký
Živý Betlém

Na vystoupení vás zvou:
Město Starý Plzenec



Foto: Tomáš Kilberg

Víno provází člověka po tisíciletí. Je úžasné, povznášející, ušlechtilé a plné vášní, říká Josef Švéda

Vánoce, a hlavně konec roku je už tradičně spojen se slavnostními okamžiky, a tím i s konzumací šumivých vín ze staroplzeneckých sklepů. O nich povídá Josef Švéda, který má výrobu sektů takzvaně v malíčku. Od roku 1990 žije se svojí rodinou ve Starém Plzenci, je otcem 11 dětí a pro město pracuje nejen jako zastupitel a člen komise města, ale podílí se na řadě kulturních akcí. I tím, že na nich často a rád zahraje nebo zazpívá. Již 35 let pracuje u největšího výrobce šumivých vín České republiky v Bohemia Sektu a v současné době je hlavním sklep-mistrem a vedoucím výroby.

Jaká je vlastně cesta od hroznů až po sekt?

Šumivá vína jsou různými postupy připravována takzvaným sekundárním neboli druhotným kvašením. Nejdříve se ze sklizených a vylisovaných hroznů připraví mošt a z něho pak primárním kvašením vzniká základní tiché víno. Po pečlivém výběru se z jednotlivých odrůd vybírají přesně ty, které mají předpoklad použití pro produkci sektů. Na základě našich dlouholetých zkušeností se mezi vybranými víny stanoví správný poměr a výsledek v podobě tzv. cuvée vytvoří základ a také styl nově vznikajícího šumivého vína. Při tradiční klasické metodě kvašením v lahvi se do cuvée přidá tirážní likér, což je směs vína a cukru, a také tradiční plzeňské kvasinky. Vznikne tzv. tiráž, která se následně stočí do lahví, ty se zazátkují a nechá se v nich proběhnout druhotné kvašení. Během něho se v lahvích vytvoří oxid uhličitý, a tím tolik oblíbené bublinky. Po dlouhém ležení sektu na kvasinkový kalech se provádí jejich sedimentace setřesením do hrdla a v další fázi se připravený sediment z lahví tzv. degorzáží odstraní. Přidá se expediční likér a lahve uzavřené korkovou zátkou se po dalším ležení ve sklepech následně opatří etiketami a mohou konečně putovat k našim zákazníkům. Celý tento proces může trvat i dlouhé roky. Takto připravená šumivá vína jsou plnější, extraktivnější, mají více ušlechtilých a nazrálých tónů a také harmonickou dlouhou dochuť. Sekty vyrobené charmatovou metodou se připravují na základě stejného principu, místo lahví se ale pro kvašení používají velkoobjemové tlakové nádoby a ruční náročnou práci nahradí moderní technologie. Tato metoda umožňuje vyrobit sekt více vzletný, živější a ovocitější.

Kolik má Bohemia Sekt vlastních vinic?

Rozloha našich vlastních vinic je přibližně 560 hektarů. Nacházejí se v různých vinařských podoblastech jižní Moravy. Na nich připravujeme hrozny nejen pro tichá vína, ale třeba přímo na sektových vinicích pěstujeme hrozny pro využití směrem k vínům šumivým. Celá produkce sektů metodou kvašením v lahvi je založena čistě na vinech z moravských vinic.

Josef Švéda



Foto: Bohemia Sekt

Co Vás osobně přivedlo k vínu?

Přestože se víno stalo mým životním posláním, tak nejsem úplně z vinařské rodiny, a dokonce ani z oblasti, kde by se víno pěstovalo. Pocházím z města Králík, které se nachází mezi Orlickými ho-

rami a Jeseníky. Je to nádherný kraj plný kopců a hezkých míst. Odtamtud pochází i moje manželka. V předrevoluční době tam měly, konkrétně v Žamberku, České vinařské závody jednu ze svých filiálek. Já tehdy v Žamberku bydlel a začal jsem se

připravovat na to, že tam nastoupím. Učil jsem se nejen výrobu vína, ale i produkci ostatních kvasných produktů. Po dokončení studií jsem pak shodou různých okolností nastoupil přímo ve Starém Plzenci, takže zde působím už od roku 1991.

Změnila se od té doby nějak technologie výroby šumivých vín?

Základní principy produkce se příliš nemění. Moderní doba s sebou přináší nové technologické možnosti, které produkci pomáhají zpřesnit a zkvalitnit. Během let se objem vyrobených lahví výrazně znásobil a v současnosti jich ročně vyrábíme kolem 20 milionů. Způsobů, jak vyrobit šumivé víno, je více, ale ten nejváženější proces a způsob výroby je klasická šampaňská metoda, kterou ročně vyrobíme zhruba 400 tisíc lahví. Nevětší podíl produkce sektů tvoří charmatova metoda výroby, při které se šumivá vína prokváší ve velkých tlakových nádobách. Třeba do nádoby na základní cuvée se vejde základ pro víc než milion lahví. Tato možnost nám pomáhá udržet stálou kvalitu našich šumivých značek.

Máte II děti. Je mezi nimi někdo, kdo by mohl možná jít ve Vašich šlépějích?

Tahle možnost se postupně stále více komplikuje, protože větší děti už si našly svoje životní cesty. Ale naděje pořád existuje, protože nejmladší šestnáctiletý syn Kryštof se už párkrát zmínil, že by ho to zajímalo a že by to třeba chtěl zkusit, tak uvidíme.

Jaký máte osobní vztah k alkoholu?

Vzhledem k svému povolání sklepmistra je víno součástí mého bytí. To jinak v mém případě ani nejde. Není to ale myšleno tak, že bych nějak holdoval alkoholu nad míru. Já jsem sám osobně přesvědčený, že zodpovědná konzumace alkoholu je tím ideálním pohledem na alkohol jako takový. Zrovna víno provází člověka po tisíciletí a myslím, že by byla velká škoda se ho jen tak zřeknout. U mě je víno spojeno hlavně se slavnostními okamžiky, s nějakým specifickým typem jídla a podobně. Jsem zastáncem toho, že střídme pití alkoholu je ten správný přístup, který není potřeba měnit.

Vybíráte si doma víno k určitému jídlu? Třeba zrovna o vánočních svátcích.

To ano. Za ten dlouhý čas jsem si doma vychoval tak trochu poučené spotřebitele, a to mi dává za povinnost vybrat vždycky právě to, co se zrovna hodí. Také se sem tam chci doma pochlubit nějakou zajímavou lahví. Kdysi jsem razil myšlenku, že o Vánocích vždy otevřeme při štědrovečerní večeři ledové víno. No samozřejmě, jak jsme se rozrůstali, tak už to trochu lezlo do peněz 😊 a musel jsem to trochu přehodnotit. Pro štědrovečerní večeři vy-

bírám různá vína a sekty, které se hezky snoubí s atmosférou večera a také s dobrým jídlem.

Takže učíte poznávat taje vína i svou rodinu?

Je určitě poznat na manželce nebo i na starších dětech, kterým je už 18 let a více, že se čím dál více ve světě vína orientují, někteří více, jiní méně. Je vidět, že poznávají kvalitu a dávají přednost raději přívlaskovým vínům než základním typům vín. U šumivých vín jsou to především sekty řady Prestige, to je prostě srdcovka. Takže je to vlastně taky jeden z důkazů, že víno je prostě součástí naší rodiny.

Součástí Vaší rodiny je také Staroplzenecký Živý Betlém, který se už tradičně řadu let koná ve Starém Plzenci, ale objíždíte s ním i okolí. Jste jeho zakladatelem a spoluautorem, secvičujete jej s dětmi a Vaši potomci v něm hráli nebo někteří možná i hrají. Kolik už jste odehráli představení a bude i letos?

Samozřejmě, že bude i letos, a moc se těšíme. Zkoušky už máme za sebou a teď začínají první letošní vystoupení. Za těch 34 let jsme jich odehráli hodně přes stovku. Ježíšků, kteří se v naší betlémské chatrči narodili, je také hodně. Dneska už odrostli a hrají třeba hlavního vojáka nebo hostinskou nebo další role. Hrály v něm i všechny naše děti, ale v současnosti jsou už velké a mnoho z nich se rozprchlo po světě. Nejdříve se v betlému nemluvalo, zpívaly se jen koledy a u jeslí stály postavy Josefa a Marie. Až když se k nám přidala rodina Kilbergrových, a postupně se přidávaly další rodiny ze Starého Plzence, tak Pavel Kilbergr napsal scénář a betlém se rozrostl až do současné velikosti, kdy hrajeme v podstatě takové poloprofesionální vystoupení doplněné živou hudbou. Navštívili jsme s ním spousty zajímavých míst, a dokonce jsme také jednou hráli celé představení včetně koled v němčině, navštívili jsme totiž německý Regensburg.

Scházíte se s dětmi na vánoční svátky třeba u štědrovečerní večeře?

Byly časy, kdy nás sedělo u stolu i osmnáct, ale to je prozatím už jen minulost. Byly to hezké chvíle a teď se nám po nich trochu stýská, přestože nás ani letos u stolu nebude úplně málo. Nejstarší dcery žijí s rodinami v zahraničí, a tak jsou chvíle, kdy se opravdu všichni setkáme, opravdu vzácné.

Co je pro Vás největším dárkem a co byste chtěl popřát lidem?

Podle mě je tím největším dárkem, který si můžeme dát, naše vzájemná blízkost, být tu jeden pro druhého. Na to bychom neměli zapomínat. Byl bych rád, kdyby nejen u nás doma, ale i všude kolem nás byla láska a vzájemnost na prvním místě.

Betlémské světlo dorazí i do Starého Plzence

Jako už tradičně i do Starého Plzence doputuje Betlémské světlo, které je plamínkem odebraným z věčného ohně, který hoří v jeskyni pod bazilikou Narození Páně. Představuje symbol míru, lásky, naděje a přátelství. Rozvoz světla zajišťují skauti a skautky z celého světa. Do České republiky ho od roku 1990 z Rakouska dovážejí skauti a starají se, aby doputovalo na mnoho míst v celé zemi. A tedy i do Starého Plzence, kde si je mohou zájemci vyzvednout 24. prosince od skautů u radnice v době od 14 do 15.30 hodin a od 14 do 17 hodin v kostele Narození Panny Marie.

AN



Skautky s Betlémským světlem

Foto: archiv

Nenechte si ujít tradiční vánoční mše v kostele Narození Panny Marie

Vánoční mše se ve Starém Plzenci budou konat v kostele Narození Panny Marie na Malé Straně. „Mše svatá na Štědrý den, takzvaná "Půlnoční", se uskuteční od 22 hodin. Následující den o slavnosti Narození Páně 25. prosince bude mše svatá sloužena od 9.30 hodin,“ informovala Marie Laiblová, pastorační asistentka plzenecké farnosti.

AN

V Sedlci svítí okna s čísly do tmy, je to netradiční adventní kalendář

Na snímcích netradiční adventní kalendář



Foto: archiv spolku

Zajímavý adventní kalendář mají v Sedlci. Je jím světelný kalendář, do něhož se zapojují sami obyvatelé. „Zapojí se 24 domácností a každá má přidělené jedno číslo. Prvního prosince se rozsvítí první okno s číslem jedna, svítí od 16 do 21 hodin, dru-



Foto: archiv spolku

hý den se přidá okno s číslem dva a tak to pokračuje dál. Takže na Štědrý den svítí v Sedlci v oknech 24 čísel. Ke hře je hrací karta, na které je ke každému číslu uvedena ulice, v níž dané číslo svítí. Hledači do volných políček doplňují čísla popisná domů, ve kterých čísla svítí. Pro opozdilce všechna okna svítí až do 26. prosince. Kdo vyplní celou hrací kartu, může si dojít do restaurace Bojo pro odměnu,“ popsala princip Hana Boháčová, která má akci na starosti. V roce 2024 převzala organizaci a pomáhá jí přitom řada místních. „Poprvé v roce 2019 ji organizovala Lenka Štemberová, pomáhá i nadále, web uděla-

la Lucie Burianová a odměny zasponzoroval spolek Sedlec žijte!“, uvedla Hana Boháčová. „Motivací bylo se o adventu zklidnit a mít s dětmi důvod vyrazit na hezkou procházku, poznat okolí a trochu si zahrát na detektivy,“ vysvětlila, proč akce vznikla Lenka Štemberová. Hrací karta je na <https://sedlekyadvent.weebly.com/>. „Hrací karty bývají i vytištěné ve školce, ve škole a v Sedlci v COOPu,“ uzavřela Hana Boháčová. AN



Foto: archiv spolku



Vážení spoluobčané,

rok uběhl a opět se na Vás obracím s prosbou o podporu Tříkrálové sbírky.

Výtěžek sbírky v našem městě využije Domov sv. Zdislavy pro matky s dětmi v tísni v Plzni.

Příspěvek do Tříkrálové sbírky je možné několika způsoby:

1/ 1.–14. ledna 2026 kolednickým skupinkám do pokladniček.

V neděli 4. ledna bude v kostele Narození Panny Marie posvěcena voda, křída a kadidlo, bude také požehnáno koledníkům, kteří budou takto vysláni k Vám. (Některé skupinky můžete ale potkat už

od 1. ledna, od tohoto data je sbírka povolena.)

2/ 1.–31. ledna můžete posílat bezhotovostní platby z Vašeho bankovního účtu.

Pošlete prosím svůj dar na účet číslo 66008822/0800, VS naší staroplzenecké sbírky je 7779300040. Pokud VS nezadáte, půjde částka na společný VS 777, a dar se rozdělí mezi všechny charity.

Další možností převodu je QR kód. Pro naši staroplzeneckou sbírku je vedle obrázku nahoře.

3/ Darovat online na www.trikralovasbirka.cz

Celoročně je k dispozici online tříkrálová kasička, jejíž výtěžek se sečte 30. dubna příštího roku a po tomto datu se další

příchozí dary započtou do sbírky roku 2027.

Tato online kasička je zřízena pouze pro charity, naše PSČ tam není k dispozici. Bude Vám nabídnuta nejbližší charita v okolí.

4/ Darovací DMS na číslo 87 777.

DMS KOLEDA 30 (60, 90 nebo 190) na číslo 87 777

Trvalá podpora DMD TRV KOLEDA 30 (60, 90 nebo 190) na číslo 87 777

Více na www.darcovskasms.cz

Finanční prostředky poslané formou dárcovské DMS budou rozděleny rovnoměrně pro charitní projekty Charitou ČR.

Přeji nám všem otevřená srdce pro potřeby těch, kteří mají více, než potřebují. Srdečně Bůh zaplat,

Marie Laiblová, koordinátorka TS



QR Platba

Adventní čas v lesním klubu Divukraj

Lesní klub Divukraj vstoupil do svého čtvrtého roku a zve mezi sebe nové děti. Zima zde není překážkou – naopak je vítaným hostem. Děti tráví většinu času venku, na zahradě u lesa i při dobrodružných výpravách do okolí. Když je správně oblečeno, dokáže si dítě užít i to, co dospělému připadá jako nepříznivé počasí. Chladné dny, déšť i mráz se mění v zážitky, které posilují odolnost, zdraví a radost z pohybu v přírodě. Zázemí s možností se ohřát nebo najíst je k dispozici – ale mnohdy zůstává prázdné, protože děti jsou nejraději venku. Děti si užívají bláto, staví bunkry, těší se na první sníh, stopování zvěře, klouzání a všechny zimní výpravy, které je čekají. V Divukraji vnímáme zimu jako příležitost – čas objevování, otužování a získávání zkušeností, které uvnitř budují skutečnou sílu.

Advent plný světla a laskavosti

V Divukraji má zimní čas i svou klidovou, slavnostní polohu. Každoročně připravujeme **Adventní spirálu**, tradici, která děti vede k vnitřnímu zklidnění a vnímání světla uprostřed zimy. Dopoledne se děti podílejí na tvorbě spirály z čerstvého chvojí. Když je vše připraveno, přichází anděl, který každému dítěti předá světélko. Děti jej postupně zapalují a ukládají na cestu spirálou, až se celá spirála rozzáří do kouzelné, tiché atmosféry – často doprovázené jemnou hudbou. Je to chvíle, kdy se setkají celé rodiny a společně prožijí klidný adventní čas plný krásy a sounáležitosti. Do našich adventních tradic patří také **respektující Mikuláš**, s čertem nebo bez něj. Děti nepřichází strašit, ale laskavě je provází, povzbuzuje a podporuje jejich odvahu i radost.

Lesní klub Divukraj je otevřený novým malým dobrodruhům, kteří chtějí za-



Foto: archiv Divukraje

žít kouzlo zimy venku, v partě kamarádů a pod vedením zkušených průvodkyň Jíty a Míši. Přijďte na den na zkoušku a uvidíte sami. Pište na lkdivukraj@gmail.com

Za Divukraj, Petra Jirovská Eretová



Foto: archiv Divukraje

Plzeňské děti roztančily staroplzeňské seniory na Mikulášské besídce

V předvánočním čase se v Kulturním domě v Losině uskutečnila tradiční Mikulášská besídka organizovaná Spolkem zdravotně postižených Staroplzeňsko. „Bylo to milé setkání plzeňských seniorů, které letos obohatilo i taneční vystoupení dětí. Na parket se postupně postavilo několik tanečních párů, které předvedly standardní i latinskoamerické tance. Každý pár měl alespoň jednoho tanečníka ze Starého Plzně, a tak se všichni cítili jako doma. Děti svým programem udělaly seniorům velkou radost. Vystoupení přineslo do předvánoční atmosféry lehkost, energii a úsměvy, které v sále doslova rozzářily tváře přítomných babiček a dědečků. Pro mnoho z nich to byl nejen příjemný kulturní zážitek, ale i připomínka toho, jak důležité je, když se generace navzájem setkávají a obohacují,“ uvedla Petra Liška za občanské sdružení.

Akce zároveň ukázala, že je dobré mladou generaci vést k pocitu souná-

ležitosti a vzájemné úcty. „Děti tímto způsobem mohou přirozeně vnímat, že jejich čas, talent a radost mají hodnotu, která dokáže potěšit druhé. Seniorům se za krásný zážitek odvděčily svými výkony a na oplátku od nich dostaly Mikulášské balíčky – malé poděkování, které je upřímně potěšilo,“ uzavřela.

AN



Foto: archiv spolku

Vánoční výzdoba města je v letošním roce s novinkami

Vánoce se blíží, a tak město připravilo několik novinek, týkajících se vánoční výzdoby města. Vánoční výzdoba je již několik let v Plzni stejná a město muselo již loni zahájit její postupnou výměnu.

Byly obměněny ozdoby na vánočním stromku, letos z důvodu špatného stavu došlo k výměně vánočního osvětlení věže hradu Radyně. Letos jsme ale přichystali několik novinek.

Do sedleckého parku jsme pořídili světelnou vánoční kouli, která je umístěna na pěšince při vstupu do parku. Věříme, že tato výzdoba přinese radost zejména dětem, ale i dospělým. Na náměstí ve Starém Plzni je vyzdobena a osvětlena kašna.

Jan Kotora, místostarosta

Vánoční stromy pocházejí z městských lesů

Dva nazdobené vánoční stromy kráší Starý Plzeňec. „Jsou to jedle bělokoré a pocházejí z městských lesů. Ve Starém Plzenci je téměř sedmimetrový strom, o něco menší stojí v Sedlci,“ uvedl Stanislav Hrachovec z odboru správy městských lesů. Město využívá už mnoho let na vánoční stromky ty, které rostou na městských pozemcích či v lesích.

První český veřejný vánoční strom stál v roce 1924 v Brně

Na náměstí ve městech se často umísťují velké veřejné vánoční stromy. Poprvé byl strom republiky postaven na brněnském náměstí Svobody v roce 1924 spisovatelem Rudolfem Těsnohlídkem. Pohnula ho k tomu událost, kdy s přáteli našli v zimě, v roce 1919, v bílovickém lese prochladlé děvčátko. Tento prožitek ho zasáhl natolik, že se o Vánocích rozhodl vzytčit na náměstí strom a pod ním uspořádat sbírku na pomoc všem opuštěným dětem.

Jedním z nejslavnějších českých vánočních stromů byl 24 metrů vysoký smrk z Beskyd, který ozdobil o Vánocích 1999 vatikánské Svatopetrské náměstí. 31 metrů vysoký vánoční smrk na pražském Staroměstském náměstí v roce 2003 spadl a zranil čtyři lidi. V Praze se každý rok umísťuje vánoční strom na Staroměstském náměstí, většinou jde o smrk vysoký od dvaceti do třiatřiceti metrů.

Rovněž rozšířené je vánoční zdobení živě rostoucích stromů. Nejvyššími živě rostoucími vánočně ozdobenými stromy v Česku jsou smrk v Mladkově 30,57 metru (k 1. 12. 2013), smrk na Kvildě 26,5 metru, smrk ve Valašské Bystřici 24,75 metru, smrk ve Žďáru nad Sázavou 22,47 metru a smrk v Postoloprtech 20,46 metru.

AN s využitím Wikipedie

Vánoční strom na plzeňském Masarykově náměstí



Foto: archiv města

Vánočka patří k vánočním svátkům už od středověku

Neodmyslitelnou součástí štědrovečerní večeře bývala už od středověku vánočka, tehdy „calta“ nebo „húska“. V mnohonárodnostním habsburském soustátí se „vánočka“ či „štědrowka“ pojila mimo nepřeborného množství pranostik též s obdarováváním chudých a koledou. Na území České republiky se běžně užívá výraz *vánočka*, v Čechách taktéž *houska*, na Kladsku *húsce*, v jižních Čechách a na Domažlicku se setkáme s výrazem *calta*, v západní části severovýchodních Čech a na Třebíčsku se *štědrounicí* (též *štědroukou*). Na Litomyšlsku se nachází enkláva s výrazem *pletence*, jejíž slovtvorné varianty lze najít i na Moravě. Ve Slezsku a na Moravě se často objevuje výraz *štrucle*, *štrycle* a *trucle*, ve městech převládá výraz vánočka. V současné době

je vánočka k dostání celoročně, takže už to není jen výlučně záležitost vánočních svátků. Redakce Vám přináší jeden z osvědčených receptů, který je starý více než 100 let.

Recept na vánočku:

Suroviny:
1kg polohrubé mouky
25 dkg másla
25 dkg cukru krupice
4 žloutky
1/2l mléka
1,5 kostky droždí
sůl
citronová kůra
vanilkový cukr
trochu rumu
trochu muškátového květu

rozinky
1 vejce na potřeni
mandle na posypání

Z tohoto množství se pečou dvě vánočky. Kvásek vyrobíme tak, že droždí rozdrobíme do hrnku, přidáme lžici cukru a umícháme kašičku. Přidáme trochu mouky a vlhého mléka a necháme kynout. Pak přidáme do rozdělaného těsta. Suroviny dobře utřeme, vymícháme a necháme kynout. Zapleteme vánočky, potřeme vejcem a necháme zase kynout. Potřeme znovu vejcem, posypeme mandlemi a dáme péci na 180 stupňů. Troubu neotevíráme, když vánočky dostanou světle hnědou barvu, zkontrolujeme, zda jsou upečené. Špejli zapíchneme do těsta, pokud ji vytáhneme a těsto na ní není nalepené, můžeme vánočky vyndat a necháme je vychladnout. Pak pocukrujeme a můžeme podávat. Vánočky z tohoto těsta vydrží vláčné několik dní.

AN s využitím wikipedie

Upozornění na změnu dávkového systému od 1. října 2025

Dosavadní dávky (příspěvek na bydlení, příspěvek na dítě, příspěvek na živobytí, doplatek na bydlení) – nově je superdávka.

**Pokud nepodáte žádost o superdávku elektronicky do konce roku 2025
→ výplata dávek bude ukončena ke dni 31. 12. 2025.
Papírové formuláře již nelze použít!!**

Superdávka

Aby nárok na aktuálně vyplácené dávky mohl za stejných podmínek pokračovat i v prvních měsících roku 2026 – musí se v období od 1. 10. 2025 do 31. 12. 2025 podat ŽÁDOST O SUPERDÁVKU.

Jak?

1) **Mám chytrý telefon a elektronickou identitu občana** → mohou podat sám přes portál www.jenda.mpsv.cz nebo si zdarma

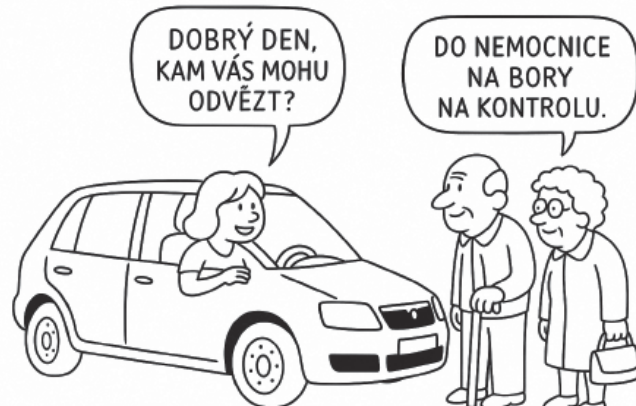
stáhnout aplikaci – možno požádat o spolupráci sociální odbor MěÚ Starý Plzenec tel. 377183643, 602113277

2) **Nemám chytrý telefon nebo elektronickou identitu občana** – objedná se na pracoviště ÚP (tel. 950148512 – není bezplatná linka) nebo online rezervovat termín (www.rezervace.mpsv.cz/pm/) – pracovníci ÚP se mnou vše vyplní

3) Mít připravené tyto doklady:

- Platný průkaz totožnosti
- Rodná čísla všech členů domácnosti
- Souhlasy zletilých členů domácnosti k pokračování řízení (každý samostatně) (www.mpsv.cz/udeleni-souhlasu-clena-domacnosti-s-pokracovanim-rizeni-o-priznani-davky-statni-socialni-pomoci)
- Právní titul k užívání bytu – nájemní smlouva, smlouva o ubytování, pokud jste vlastník – nemusí se dokládat
- Doklady o uhrazených nákladech na bydlení – doklad o úhradě nájemného za poslední 3 měsíce + doklad o úhradě nákladů za energie nebo nově stačí doložit čísla odběrných míst EAN nebo EIC (zjistíte na posledním vyúčtování)
- Potvrzení o příjmech všech členů domácnosti
 - Příjmy ze zaměstnání – stačí IČO zaměstnavatele
 - OSVČ – úřad práce si zjistí u finančního úřadu sám
 - Pravomocný rozsudek soudu nebo dohoda rodičů – pokud je v domácnosti nezaopatřené dítě a je stanovena vyživovací povinnost
 - Potvrzení o studiu u osob nad 15 let do 26 let
 - Možno i další doklady – potvrzení o dietním stravování, potvrzení o převzetí dítěte do péče.....

Nezapomeňte, že ve Starém Plzenci je k vašim službám Senior Expres



DOBRÝ DEN, KAM VÁS MOHU ODVÉZT?

DO NEMOCNICE NA BORY NA KONTROLU.

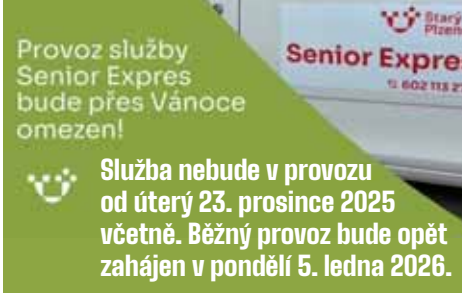
SENIOR EXPRES 602 113 272

Město Starý Plzenec

4) Znáť:

- Průměrnou výši měsíčního příjmu celé domácnosti
- Počet vlastněných nemovitostí k bydlení
- Počet vlastněných automobilů
- Přibližnou výši finančních úspor všech členů domácnosti (bankovní účty i hotovost)

Jarmila Koubová
odbor sociální a správní



Provoz služby Senior Expres bude přes Vánoce omezen!

Služba nebude v provozu od úterý 23. prosince 2025 včetně. Běžný provoz bude opět zahájen v pondělí 5. ledna 2026.

Město je na zimu připravené

Od listopadu do konce března je ve Starém Plzenci a Sedlci zajištěna zimní údržba komunikací. Sníh se podle informací z města začne odklízet, jakmile jej napadne víc než pět centimetrů, v případě potřeby vyrazí do terénu připravená technika i pracovníci města. Komunikace jsou rozděleny podle důležitosti do tří skupin. Přednost mají silnice, kde jezdí MHD, přístupy ke školám, nádraží, či obchodům, zastávky a hlavní chodníky v centru města. Pokud nastane

kalamitní situace (husté sněžení, námraza), pracovníci údržby se zaměřují nejdříve na to nejdůležitější – bezpečný provoz, dopravu a dostupnost služeb. Podrobný plán údržby včetně seznamu všech ulic je na webu města. „Vzhledem k velké rozloze města a desítkám kilometrů ulic budeme zároveň rádi i za Vaši trpělivost. Zároveň i žádáme o součinnost všechny řidiče, a to především v dodržování pravidel jako je neparkování na chodnících a ve zúžených

místech. Parkování na chodníku brání průjezdu menších chodníkových pluhů a zametačů a znemožňuje úklid sněhu. Neuklizené chodníky ohrožují především seniory a rodiny s kočárky. Nevytvářejte překážky na křižovatkách, v zatáčkách a v úzkých ulicích či na nevyhrazených místech obytných zón! Pluhy a sypače potřebují dostatečný prostor, aby mohly projet a provést kompletní úklid celé šířky vozovky,“ upozorňují pracovníci údržby.

AN

Ohlédnutí za přístavbou školy a sportovní haly

Je tomu již dva měsíce, co byla slavnostně otevřena dlouho očekávaná přístavba školy a sportovní haly – jedné z největších investičních akcí, co se zde kdy realizovaly. Považuji za velkou poctu, že jsem měl možnost se na ni téměř od počátku podílet, ať už oponenturou dokumentace, nebo následně účastí na kontrolních dnech stavby. Rád bych s Vámi teď sdílel některé „historky ze zákulisí“ a také poděkoval některým lidem, kteří v ostatních článcích o přístavbě zmíněni nebyli.

Celá akce začala už před více jak 7 lety, ještě za bývalého vedení, architektonickou soutěží. Specificky bych poděkoval paní architektce Burešové, která se významně podílela na přípravě celé soutěže a následně byla i v porotě a já bych si přál, aby její přínos celé věci nezapadl.

Přes počáteční porodní bolesti se podařilo s panem architektem Sovou, autorem vítězného návrhu, započít práce na dokumentaci stavby. Mnoho věcí už zaznělo a nemá smysl je opakovat, proto si dovoluji přidat na odlehčení malou vzpomínku o svém prvním setkání s panem architektem.

To byla první schůzka nad projektovou dokumentací, už před více jak šesti lety. Přinesl jsem tehdy stránku svých připomínek, a jak jsem je tak procházel, pan architekt viděl, že už se blížím ke konci stránky a oddechl si. V tu chvíli jsem papír otočil a na druhé straně bylo připomínek ještě dvakrát tolik. A od té doby se mě pan architekt na každé schůzce ptal, zda mám i dnes hodně připomínek. Měl jsem. Ale věřím, že mi to pan architekt nemá za zlé. Nakonec jsme díky tomu postupně dostali stavbu do pasivního energetického standardu a získali díky tomu dotaci OPŽP pro pasivní budovy.

Samotná realizace stavby také skýtala nemalé výzvy. Přes nutné projektové úpravy (viz článek v RL 03/23) se podařilo položit základní kámen a zahájit stavbu. Hned po prvních kopnutích málem vyvstal problém s časem. Byly objeveny archeologické nálezy, dokonce až z pravěku. Jen díky skvělé vzájemné koordinaci stavby a archeologů průzkum stavbu nijak nezpozdlil.

S výkopem pro halu to celkově bylo zábavné. I přes výpočty a 3D modelování nebylo dlouho jisté, jestli se tolik vytěžené zeminy skutečně podaří upotřebit na záspy, nebo se bude muset odvážet.

A schodiště. Ach to schodiště. Původně navržené celodřevěné schodiště muselo být po dlouhých diskusích z konstrukčních důvodů upraveno a sešroubováno pomocí ocelových prvků. Schválně si jich při návštěvě všimněte, původně tam v této podobě plánovány nebyly. A to nezmiňuji problémy s výrobou takto velké dřevěné schodnice z jednoho kusu.

A dalo by se toho vyprávět mnoho dalšího, ale na to není prostor.

Poděkování patří paní ředitelce, panu architektu Sovovi, stavební firmě a technickému dozoru, kteří všichni byli skvělí

a podařilo se jim v průběhu překonat řadu překážek. Největší poděkování za to patří paní Hajžmanové – vedoucí investičního oddělení. A považuji za nezbytné poděkovat i předchozímu vedení, protože bez toho, aniž by oni tenkrát celý projekt začali, bychom ho my teď nemohli dokončit.

Nezbývá než popřát, ať žákům, učitelům i sportovcům přístavba dobře slouží. A na závěr bych se s Vámi rád konečně podělil o své fotky srovnávající stejná místa v různé fázi výstavby. Ať se Vám líbí.

Martin Stark

Architekt a člen rady města

Jak postupně rostla nová škola



Odpadové hospodářství ve Starém Plzenci – investice, služby a poplatek

Město Starý Plzenec dlouhodobě investuje do moderního systému nakládání s odpady, aby občanům co nejvíce usnadnilo třídění a odkládání odpadu. V letošním roce jsme rozmístili hnedě kontejnery na bioodpady a občané, kteří projeví zájem, obdrželi zdarma zahradní kompostéry. Kompostováním rozložitelných odpadů snižujeme množství odpadu v popelnicích i na sběrném dvoře. V příštím roce plánujeme další rozšíření třídění, o kterém Vás budeme informovat v lednových Radyňských listech a na webu města.

Investice do moderního systému odpadového hospodářství

- Pořízení zahradních plastových kompostérů: 1 701 538,30 Kč (dotace z OPŽP 935 846,06 Kč, spolufinancováno Evropskou unií).
- Zřízení RE-USE centra ve sběrném dvoře: 692 209,57 Kč (dotace z OPŽP 541 176,32 Kč, spolufinancováno Evropskou unií).

Zajímá Vás, co je RE-USE centrum?

RE-USE centrum je místo, kde mohou občané odložit funkční věci, které už nepotřebují, a jiní si je mohou zdarma odnést. Smyslem je prodloužit život věcí a snížit množství odpadu.

Byla rozšířena provozní doba sběrného dvora, ve sběrném dvoře je od listopadu otevřeno:

- Pondělí a středa: 10:00 – 18:00
- Pátek (nově): 14:00 – 18:00
- Sobota: 09:00 – 14:00

Proč se mění poplatek?

Od roku 2026 dochází k navýšení cen za ukládání odpadu na skládky, což je opatření dané zákonem č. 541/2020 Sb., o odpadech. Legislativci tím podporují třídění a snižování množství směsného odpadu. Náklady na svoz a likvidaci odpadu v našem městě výrazně rostou – letos činí odhadované náklady na jednoho občana 2 265 Kč, zatímco v roce 2018 to bylo 935 Kč.

Proto jsme nuceni zvýšit místní poplatky za obecní systém odpadového hospodářství ze 700 Kč na 800 Kč na osobu. Tento poplatek je stanoven podle zákona č. 565/1990 Sb., o místních poplatcích, a i po navýšení zůstává hluboko pod zákonným maximem 1 200 Kč.

Vaše poplatky se vrací do systému: na svoz, třídění odpadů, provoz sběrného dvora a modernizaci sběrných míst. Díky tomu můžeme zachovat kvalitní služby pro všechny občany a plnit zákonné povinnosti v oblasti odpadového hospodářství.

*Helena Šašková
z odboru životního prostředí*

*Jan Kotora
místostarosta města*



Foto: archiv města

Růst nákladů na likvidaci odpadu (přepočteno na jednoho obyvatele)

ROK	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024
Náklady na občana	935 Kč	1.003 Kč	1.243 Kč	1.335 Kč	1.486 Kč	1.631 Kč	2.152 Kč

V Sedlci slavili Den vzniku samostatného československého státu

Den vzniku samostatného československého státu si připomněli lidé 30. října v hasičské klubovně v Sedlci. Sešlo se tam 41 občanů. „Speciální pásmo k tomu sepsala bývalá učitelka paní Alena Šíková a do digitální podoby je zpracovaly sed-

lecké hasičky a jejich kamarádky. A právě 30. října se odehrála jeho velká premiéra,“ řekla Miluše Chrastilová, která je obrovskou patriotkou Sedlce a podílí se na mnoha společenských a kulturních akcích. „Už aktivitu předávám mladším, kteří jsou ši-

Město sleduje novinky, jako je čipování popelnic či Door to door systém

Zároveň sledujeme nové trendy v oblasti odpadového hospodářství jako je čipování popelnic, Door to door systém, sbíráme zkušenosti jiných obcí s těmito systémy a vyhodnocujeme. Všechny tyto systémy sice většinou vedou k efektivnějšímu třídění odpadu, ale jsou poměrně finančně nákladné ať z pohledu zavádění v případě čipování popelnic, tak v případě provozu, zejména u Door to door systému. Naše město má nadstandardně vybudovanou síť míst pro třídění odpadu, proto bych Vás chtěl všechny požádat o zvýšení úsilí v třídění odpadu. V letošním roce jsme zavedli kontejnery na bioodpad, na konci roku máme v plánu vyhodnotit nastavení této služby a případně rozšířit síť nebo svozy v určitých obdobích. Povedlo se zajistit další kompostéry pro naše obyvatele a zřídit RE-USE centrum a rozšířit pracovní dobu sběrného dvora. Dále bychom se chtěli věnovat zefektivnění fungování sběrného dvora a úpravám míst pro třídění odpadu.

kovní a snaží se. Svědčí o tom pásmo, které si vyžádalo mnoho času. Jeho příprava byla velmi náročná,“ zdůrazňuje Miluše Chrastilová. Všichni lidé, kteří se na něm podíleli, si zaslouží velké poděkování.

AN

O čem rozhodovala rada města

souhlasí – s názvem ulice Čížkova s vymezením ulice dle přiložené mapy, ukládá předložit k rozhodnutí ZM s doporučením RM

schvaluje – finální náhled nástěnného kalendáře Starý Plzenec a Sedlec očima dětí 2026, schvaluje navýšení ceny za tisk nástěnného kalendáře Starý Plzenec a Sedlec očima dětí 2026 o částku 3.650 Kč + DPH (21%) za prodlouženou poslední zadní pevnou stranu s potiskem (loga sponzorů) a dále o částku 280 Kč + DPH (21%) za zkušební nátisk kalendáře (RM č. 379/2025)

schvaluje – podání žádosti o finanční podporu pro JSDH Starý Plzenec z Programu podpory hasičských jednotek a sborů pro rok 2025 od Nadačního fondu CSG na pořízení zdravotnického vybavení AED, zdravotnických batohů a vybavení na trénink poskytnutí první pomoci

schvaluje – na žádost ředitelky ZŠ Starý Plzenec čerpání peněžních prostředků školy ve výši do 200.000 Kč z rezervního fondu na pořízení úklidového stroje do sportovní haly

souhlasí – s vyhlášením výběrového řízení na pozici „Vedoucí organizační složky města „Hrad Radyně a hrad Stará Plzeň“, kastelán“, jmenuje výběrovou komisi

ve složení: Ing. Jan Eret, Ing. Radek Hroch, Ing. arch. Martin Stark, Ph.D., Mgr. Dana Štarmannová, Mgr. Václav Kůs

bere na vědomí – žádost společnosti VIVERE REAL ESTATE, a. s., o zahájení jednání o odkupu podílů města k celku pozemků parc. č. 233/9 a 233/12 v k. ú. Starý Plzenec na základě záměru rozvoje bydlení v centru města, rozvoj rezidenčního bydlení, ukládá pozvat zástupce společnosti na další jednání

souhlasí – s uskutečněním tradiční akce Živý Betlém dne 24. 12. 2025 od 14:00 h do 15:00 h na Masarykově náměstí u kostela sv. Jana Křtitele dle předloženého návrhu

schvaluje – uzavření smlouvy o poskytnutí účelové finanční dotace z rozpočtu Plzeňského kraje, dotačního titulu „Drobné vodohospodářské akce 2025“, určené na financování investiční akce (ř. 99) „Starý Plzenec, ulice Smetanova – rekonstrukce vodovodu“ ve výši 3.132.000 Kč

souhlasí – s uskutečněním akce Mikulášská Radyně dne 6. 12. 2025 od 13:00 h do 16:00 h dle předloženého návrhu, stanovuje vstupné ve výši 100 Kč/dospělá osoba a 80 Kč/dítě od 2 let

schvaluje – uzavření smlouvy o dílo na vypracování architektonické studie

obnovy, adaptace a rehabilitace areálu hradu Radyně se společností ATELIER SOUKUP OPL ŠVEHLA s.r.o.

souhlasí – na žádost velitele JSDH Starý Plzenec, s nákupem vybavení – čerpadlo Honda VH20XT na hasicí modul pro čtyřkolku do 27.000 Kč vč. DPH a dalšího vybavení dle předložené cenové nabídky v hodnotě do 35.000 Kč vč. DPH. Nákup bude realizován z rozpočtu pro jednotku na letošní rok

bere na vědomí – podklady k územní studii „ÚS – 04 Starý Plzenec – Sedlec – Pod Hůrkou“, včetně právního rozboru Mgr. Aleše Vacka, ukládá rozeslat podklady pracovní skupině pro Finkovo pole

souhlasí – se zapojením ZŠ Starý Plzenec, příspěvkové organizace, Masarykovo náměstí 54, 332 02 Starý Plzenec do dotačního programu obědy do škol v Plzeňském kraji 2025/2026

schvaluje – podání žádosti o finanční podporu pro JSDH Sedlec z Programu podpory hasičských jednotek a sborů pro rok 2025 od Nadačního fondu CSG na pořízení nové dýchací techniky

schvaluje – uskutečnění akce za předpokladu uzavření Smlouvy o krátkodobé bezplatné výpůjčce hradu Radyně s občanským spolkem Hůrka a Radyně za účelem mimořádného otevření hradu veřejnosti ve dnech 25., 26., 27., 28. 12. 2025

AN

V Sedlci hořela garáž, hasiči vyjžděli i k záchraně osoby

Za uplynulý měsíc jsme vyjeli celkem čtyřikrát. Poslední říjnový den jsme po druhé hodině ranní spěchali k požáru garáže v Sedlci. Na místo jsme dorazili jako první, tudíž bylo naším úkolem prozkoumat mís-

to události, vybudovat dopravní a útočné vedení a zahájit samotné hašení. Požár se naštěstí podařilo dostat pod kontrolu dříve než se prokousal k přilehlému rodinnému domu. Sedmého listopadu jsme vyjeli

k záchraně osoby z uzavřeného prostoru, opět do Sedlce. Dvacátého listopadu nás město požádalo o pomoc s pověšením závěsů v kulturním domě ve Starém Plzenci. Ačkoliv to může působit úsměvně, věšet závěs šest metrů vysoko chce velkou kuráž a dlouhý žebřík. Naštěstí máme oboje. O den později se jednotka na místo vrátila jako požární hlídka na zde pořádané akci. Jelikož je topná sezóna v plném proudu, rádi bychom připomněli náležitosti s ní spojené.

Pokud vaše nemovitost disponuje komínem v provozu, je potřeba mu dopřát náležitou péči.

- 1) Komín musí mít platnou revizi
- 2) 1× ročně kontrola komínkem (do 50kW)
- 3) 3× ročně čištění při topení tuhými palivy po celý rok

Nyní zbývá už jen popřát Vám pohodové svátky, šťastný nový rok a ať nás potkáte jen u stánku se svařákem!

Jakub Wolf, SDH Starý Plzenec



Noční zásah v Sedlci

Foto: archiv SDH

Podzim plný úspěchů: Hasiči ze Sedlce excelovali v závodech i při zásahu

Sbor dobrovolných hasičů Sedlec prožil aktivní a úspěšný podzim, který se nesl ve znamení sportovních úspěchů dorostu, náročných výzev pro dospělé závodníky i ostrého nasazení výjezdové jednotky.

Mladí hasiči mezi krajskou elitou

Velkou radost udělalo vedení sboru družstvo dorostenců, které se na podzim zúčastnilo Závodu hasičské všestrannosti a brannosti. V náročné konkurenci okresního kola v Nebílově obsadili dorostenci skvělé druhé místo, čímž si zajistili postup do krajského kola.

To se konalo v Tlumačově, kde mladí Sedlečtí hasiči potvrdili svou formu a vybojovali vynikající 5. místo v celokrajském měřítku.

Dospělí prověřili svou kondici v TFA

Ani dospělí členové sboru nezahládali. Dne 25. října se zúčastnili drsného hasičského závodu TFA (Toughest Firefighter Alive) v Běšinách. V této náročné soutěži, která prověřuje fyzickou kondici hasičů, se Sedlečtí ukázali jako zdatní soupeři:

* Kategorie Muži: 11. místo

* Kategorie Ženy: vynikající 4. místo.

SDH Sedlec děkuje všem závodníkům a závodnicím za skvělou reprezentaci sboru a přeje jim mnoho dalších úspěchů.

Výjezdová jednotka: Ostrý zásah a efektivnější vybavení

Zásahová jednotka JSDH Sedlec se na podzim připravovala na zimní sezonu, ale zároveň musela řešit i ostré poplachy.

Dne 10. listopadu se jednotka zúčastnila důležitého výcviku v jízdě v terénu v okolí zámku Kozel. Tento výcvik proběhl s využitím nové čtyřkolky a ve spolupráci s kolegy z Hasičského záchranného sboru Plzeňského kraje (stanice Slovany), čímž se prohloubila vzájemná operativnost.

K ostrému zásahu došlo večer 30. října, kdy byl jednotce vyhlášen poplach k požáru garáže přímo v obci Sedlec. Naše jed-

Požár garáže

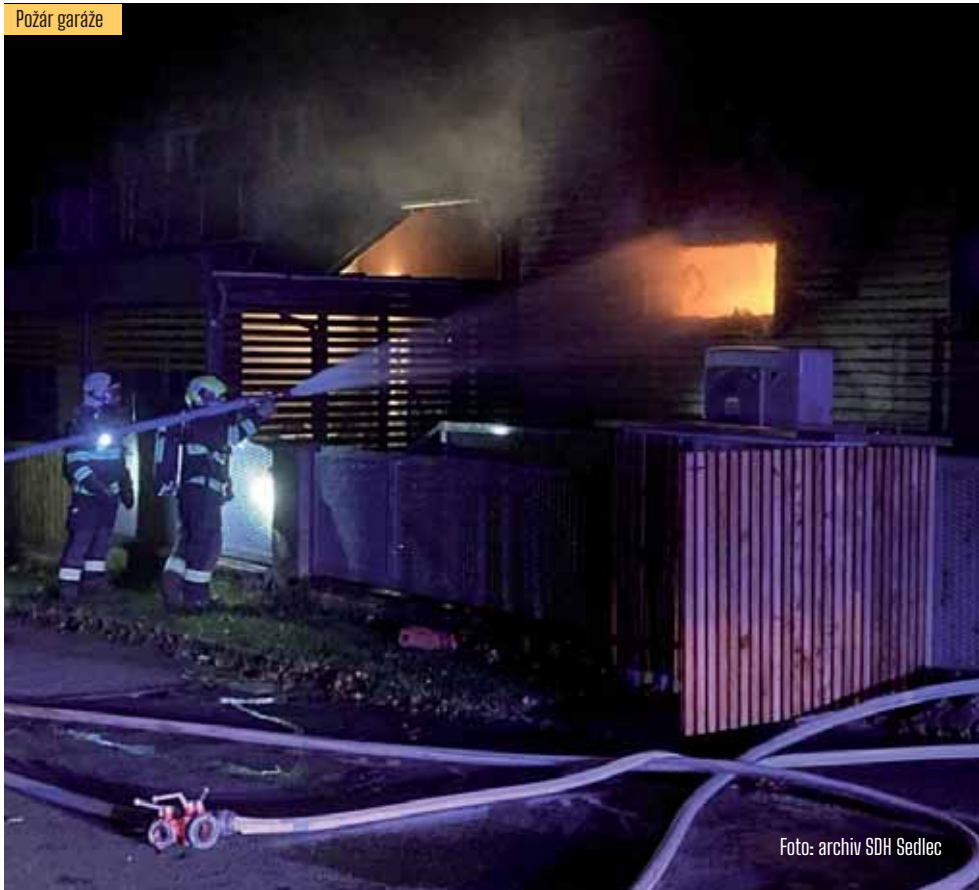


Foto: archiv SDH Sedlec

notka vyjela společně s JSDH Starý Plzeňec, HZS Plzeň Slovany a HZS Plzeň střed. Zásah byl náročný, přičemž poslední jednotka opustila místo až po pěti hodinách práce.

Nový přírůstek pro lepší operativnost

Pro zvýšení akceschopnosti a operativnosti v rámci zásahů získala jednotka nový vlek, který slouží primárně k přepravě čtyřkolky. Nové vybavení zajistí lepší

manipulaci s technikou a rychlejší nasazení v terénu.

Závěrem bych rád poděkoval všem našim aktivním členům a spolupracovníkům za odvedenou práci a podporu v letošním hektickém roce, všem popřál příjemné prožití nadcházejících vánočních svátků a doufám, že nadcházející rok nám všem přinese jen to nejlepší.

Za výbor sboru

starosta sboru Ing. Josef Šístek

Pekařství u Jílků nově funguje jako Pekařství Na Rybníčkách. Pro zákazníky se téměř nic nemění – sortiment se naopak rozšiřuje

Ve Starém Plzenci už začíná vonět vánoční sezona. Pekařství u Jílků nově převzalo Pekařství Na Rybníčkách, ale pro zákazníky zůstává téměř vše při starém – stejné místo, stejný personál, stejná otevírací doba i oblíbený sortiment.

„Chtěli jsme zajistit, aby pekařství ve Starém Plzenci pokračovalo dál. Naším cílem je zachovat tradiční regionální prodejny a kvalitu, na kterou jsou zákazníci

zvyklí. Zároveň ale postupně rozšiřujeme nabídku o výrobky z naší pekárny v Klatovech,“ říká nový majitel Václav Toman.

Klatovská pekárna je známá především svými poctivými bábovkami, ovocnými koláčky a dalšími sladkými specialitami. Do sortimentu staroplzeňské prodejny už také přibyl Klatovský bochník, který letos získal ocenění Regionální potravina Plzeňského kraje 2025.

Stejně jako každý rok se v pekařství připravují i vánočky, máslové vánoční cukroví a další tradiční dobroty. Předvánoční objednávky už byly spuštěny a kromě pekařských výrobků se mohou zákazníci těšit i na rozšířený výběr regionálních potravin a oblíbené Emanovo uzzeniny.

Za tým Pekařství Na Rybníčkách
Zuzana Malíková

Z pizzerie a restaurace u radnice je ÚeRko

Nového majitele má pizzerie a restaurace u radnice ve Starém Plzenci. Stal se jím Jakub Pašek.

Donedávna jste v restauraci pracoval jako provozní a číšník. Od kdy jste majitelem restaurace?

Restauraci jsem převzal 1. října s tím, že otevření proběhlo 8. října. Kvůli nutným opravám a částečné rekonstrukci muselo být ten týden zavřeno.

Dal jste jí nový, netradiční název. Můžete nám ho vysvětlit?

Ano, jmenuje se ÚeRko a vlastně ho vymysleli štamgasti. Už jsem vysvětloval význam nového názvu na sociálních sí-

majitel byl kuchař a s Radkem nastavili latku vysoko. Dovolím si říct, že ji držíme minimálně stejně vysoko a snažíme se pořád zvyšovat. Samozřejmě nesmím zapomenout na nové členy týmu, bez kterých by to také nešlo. Interiér se zútlulnil a proběhlo pár úprav. Obkládali jsme největší stěnu kamenými obklady, aby místnost vypadala lépe a stejně jako místo u baru, kde již tento obklad byl. Zákazníci se mouhou těšit na lehce pozměněné prostory, ale hlavně na naše nové zimní menu. Jídla jsou postavená skvěle. Opravdu z toho mám radost. Máme i hodně širokou nabídku horkých nápojů. Alkoholických, jako je třeba Zimní Aperol nebo Rozpálený Baron. Nealkoholické třeba pečené čaje a ovocné drinky. Na co jsem skoro zapomněl a je potřeba to zmínit. Máme velikou nabídku kávy. Nabízíme i bezkofeinovou variantu a různé příchutě. Rozšířili jsme také nabídku zákusků. Jelikož v Plzenci není kavárna, což je škoda, rozhodl jsem se touto cestou to místním vynahradit a trochu je naučit, aby ÚeRko vnímali i jako kavárnu, kde si mohou v klidu posedět a odpočinout třeba u odpoledního horkého nápoje a dortiku. Všechny horké nápoje děláme také s sebou, což je také důležité vědět, protože procházka se svařákem je hodně příjemná.

Budete mít otevřeno přes vánoční svátky a chystáte nějaké vánoční speciality?

Jelikož vím, že většina z nás je na Vánoce raději s rodinou doma, než v práci, tak zanechám pravděpodobně model otevírací doby z minulých let. Ve svátečních dnech, tedy 24. 12., 25. 12., 26. 12., 31. 12. a 1. 1. by mělo být zavřeno, pokud se nedomluvíme jinak.

Jinak nic zásadního nechystáme. Budeme nabízet perníčkovou příchutě do kávy a náš vaječný likér, což je vlastně zásadní, protože letos bude podle nové receptury a bude naprosto fantastické.

Na co se mohou zákazníci těšit v příštím roce a co byste jim vzkázal?

V příštím roce samozřejmě na nové menu. Ještě přesně nevím, jak to pojmout, jestli budeme dělat přechodné jarní menu a pak letní, nebo pouze zima a léto. To musíme s týmem ještě doladit. Teď byl záprah na ten start, blíží se Vánoce, takže po novém roce začneme vymýšlet další plány.

Málem bych zapomněl na nejdůležitější součást ÚeRka, bez které bych já ani restaurace nebyl tam, kde jsem. Tou je moje manželka Monika, které posílám obrovské poděkování.

No a našim milým a věrným zákazníkům bych chtěl hlavně ze všeho nejvíc poděkovat za přízeň v této, pro gastronomii, nelehké době. Víím, že zavděčit se všem je nemožné, ale budeme se o to alespoň snažit a věřit v to, protože víru, tu Vám nikdo nevezme.

AN

Společenská kronika

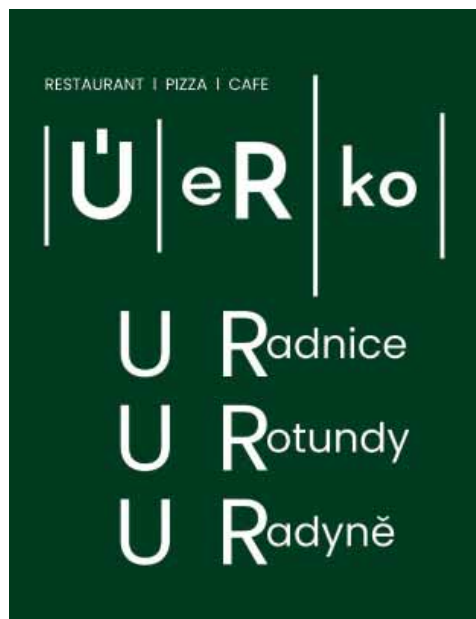


Dne 28. 12. 2025 by se dožila 100. výročí narození naše maminka, babička a prababička paní Věra Háková, roz. Matasová.



Sta let by se též dožil její manžel, náš tatínek pan Václav Hák. Na oba s láskou a vděkem vzpomínají synové Václav s manželkou Milenou

a Miroslav, vnuci a pravnoučata.



tích a jsem rád, že ho mohu sdílet i touto cestou. Dříve se restaurace jmenovala „U Radnice“. Ve zkratce tedy UR, což bylo i logo restaurace. Právě štamgasti říkali, že jdou do ÚR nebo do ÚERKA. Chtěl jsem, aby nový název byl jiný, ale zároveň stejný. Byla to jasná volba. Ani na chvíli jsem nad něčím jiným neuvažoval. Název má i hlubší význam – UR – u Radyně, u radnice, u rotundy.

S vizuálem loga jsem měl také hned jasno. Ve stejné vlně jsme dělali i nové menu, se kterým mi pomohla místní firma Abstrakt, které bych tímto chtěl ještě jednou poděkovat.

Co změna znamená pro návštěvníky?

Stejně jako u názvu, chtěl jsem, aby i restaurace byla stejná a zároveň jiná. Myslím, že se to podařilo. Týká se to i personálu. Základní kameny baru i kuchyně se nezměnily. Terka se naučila smát už i po ránu a Radek je král kuchyně. Na Denču bych zapomněl, ta je také nepostradatelnou součástí týmu. Touto cestou bych jim chtěl poděkovat, že tu partu se mnou drží. Musím vypíchnout šéfkuchaře Radka Vopátku, který má neuvěřitelné nasazení, a věřím, že mu to vydrží. Minulý

PŘIJMEME

PRACOVNÍKY
NA HLAVNÍ PRACOVNÍ
POMĚR

SEŘIZOVAČE
CNC STROJŮ
NA HLAVNÍ PRACOVNÍ
POMĚR

A BRIGÁDNÍKY na pozici
obsluha strojů na pracovišti
Starý Plzenec, Bezručova 389

Brigáda je vhodná např.
pro ženy na mateřské dovolené,
studenty, **penzisty**.
Pracovní doba na pozici brigáda –
dle domluvy, možno i odpoledne.

Zdeněk Suchý
Strojní a elektrotechnická výroba
Starý Plzenec
Bezručova 389
332 02 Starý Plzenec
mobil: 602 161 939
e-mail: suchyzd@seznam.cz

Okénko do činnosti Mysliveckého spolku Starý Plzenec v roce 2025

Další rok se neúprosně blíží ke svému konci, a tak nastal čas seznámit čtenáře Radyňských listů s činností zájmové organizace – mysliveckého spolku.

MYSLIVECKÝ SPOLEK STARÝ PLZENEC
POŘÁDÁ POD ZÁŠTITOU ING. JANA ERETA
STAROSTY STARÉHO PLZENEC

2. MYSLIVECKÝ PLES

v sobotu 17. ledna 2026
20:00 - 02:00 hod.
Lidový dům Starý Plzenec

VSTUPNÉ 250,- Kč

K Tanci a poslechu zahraje Dechová a Taneční muzika Hájenska z Hájů u Přestic	PRODEJ VSTUPENEC DO 1. 1. 2025
ZVĚRINOVÁ TOMBOLA A DALŠÍ VĚCNÉ CENY	OBJEDNÁVKY na tel. 77 00 179 EMAIL: lucy.mina@seznam.cz
	DOPORUČEN SPOLEČENSKÝ SBLK

**NA DRUHÝ PLES SRDEČNĚ ZVOU STAROPLZENEČTÍ
MYSLIVCI.**

První zimní měsíce byly spojeny s péčí o zvěř v krmných zařízeních. V zásypech nebo krmelcích jsme pravidelně doplňovali seno, sůl, obiloviny, abychom zvěři pomohli v období nedostatku potravy. Byl zaznamenán zájem veřejnosti včetně dětí. Při svých vycházkách nezapomínali na zastavení u těchto zařízení a přilepšení nějakým pamlskem. Z mrazivého lesa jsme se v sobotu 8. února přenesli do tepla sálu Lidového domu na Malé Straně, kde jsme obnovili po 33 letech tradici mysliveckých plesů. Příprava akce nebyla lehká, neboť jsme začínali od nuly. Hudební část si vzala na starost kapela Hájenska z Hájů, ostatní věci ležely na bedrech členů mysliveckého spolku, přátel a mnoha sponzorů. Nad touto akcí převzal záštitu starosta města

Jan Eret. Snahou pořadatelů bylo rozšířit paletu kulturních akcí v našem městě. Zda se ples vydařil, necháme na posouzení jiným, ale zaznamenali jsme kladné reakce a prosby o opakování tohoto plesu.

Následovalo předjaří, kde naší první společnou brigádou byla úklidová akce města Uklidme Česko. Myslivci měli na starost úklid příkopů a okolí frekventovaných silnic ke Koterovu a Letkovu. Daný úkol jsme splnili, kaňkou však byla slabá účast našich členů. Snad to napravíme v dalším roce. Co se týká práce spolku během roku, byla hodně pestrá a vlastní lov byl v ústraní. V mateřských školkách v Plzenci a v Sedlci byly provedeny besedy s našimi členy o myslivosti. Pro děti a personál to byla malá odměna za jejich sběr kaštanů pro

zvířátka. Uskutečnily se brigády na opravách krmných a lovných zařízení. Byly obnovovány pachové ohradníky při silnicích v okolí Plzence. Je nutno dodat, že na obnovu pachových ohradníků využíváme dotaci města. Za to je třeba vedení radnice poděkovat. Naší snahou je snižovat počet střetů dopravních prostředků se zvěří. Velká část veřejnosti nás za tuto činnost chválí, ale najdou se i odpůrci. Fyzickou, časovou a částečně i ekonomickou zátěží spolku je likvidace padlých nebo sražených druhů zvěře. Se žádostí o tuto službu se na nás obrací nejen občané, ale i Policie ČR, která mnohdy asistuje u nehod se zvěří souvisejících.

V dubnu jsme v areálu sedlecké střelnice zkontrolovali stav kulových zbraní a provedli cvičné střelby před loveckou sezónou. V květnu jsme uskutečnili již 9. ročník brokové soutěže o putovní pohár MS. Střelba na asfaltové holuby se na střelnici v Nezbavěticích zúčastnilo 22 osob. Vítězem se stal Pavel Vrátník.

V létě jsme se starali o pitná zařízení pro zvěř, která jsme instalovali v honitbě v místech nedostatku zdrojů vody. V době senoseči jsme za pomoci loveckých psů vyháněli zvěř z prostorů sekání, aby nedocházelo ke ztrátám na zvěři. Ve stejné době si členové připravili sena pro zimní období. Samozřejmě probíhal celoroční odlov zvěře dle plánů. Zejména divočáků, o kterých byla zmínka již v předešlých článcích v RL. Odměnou za práci mělo být každoroční posezení při pečeném praseti s hudbou a kamarády. Vše ale zhatila smutná událost, při které se uzavřela životní kapitola našeho nejstaršího člena pana Josefa Trefného. Sedmého září jsme se s ním naposledy rozloučili v kostele na Malé Straně.

A nyní pár informací o spolku. V současné době vykonává myslivost v Plzenci 24 členů a 1 zájemce o členství. Schůzová činnost se skládala z jedné výroční a osmi členských schůzí. Nad vším bdí pětičlenný výbor v čele s předsedou Zdeňkem Vobrubou. Veškeré myslivecké věci, které se týkají plánování odlovů, péče o zvěř, statistiky apod., má na starosti hospodář Rostislav Dolíhal. Nutnou součástí fungování našeho spolku je spolupráce s vedením města, ostatními organizacemi a občany. Po zbytek roku nás ještě čeká několik honů na snížení stavů škodné zvěře. V prosinci zakončíme letošní rok tradiční Poslední lečí. Na samotný začátek nadcházejícího roku, 17. ledna 2026, chystáme další Myslivecký ples, který bude tentokrát součástí oslav 1050 let od první písemné zprávy o našem městě. Seznámili jsme vás s činností myslivců během roku, která není jen o lovech.

Závěrem je třeba popřát všem čtenářům RL a obyvatelům našeho města do nového roku 2026 hodně zdraví, štěstí a radosti.

Za MS Starý Plzenec
Karel Mastný, jednatel

Naše školy

Zamykání zahrady v MŠ Starý Plzenec

Podzim je v plném proudu a bohyně Je-seň čaruje svým žezlem. Od 30. října jsme u nás ve školce oslavovali „Dušičky“. Tentokrát klasicky, jako naši předci. Naši osadníci z oranžové a červené třídy se učili umotat svíčky z včelích plátů. Moc se jim povedly. Každý si odnesl domů tu svoji, aby ji mohl zapálit doma se svými blízkými. Jednu jsme umotali společně a odnesli jsme ji na starý hřbitov k uctění památky všech, kteří již dávno nejsou mezi námi. Zahrada kolem naší školky utichla. Přišel čas na její uzamčení. 4. listopadu všechny třídy vyrazily na její konečný úklid. Hrabalo se listí, svázelo se na kolečkách do plachty, nosily se oříšky pro veverky, opravovala se krmítka, připravily se hromádky pro ježky.... Po takové práci jsme se museli odměnit pečením buřtů. Mňam. Děkujeme panu školníkovi za hlídání ohně. Na sv. Martina jsme čekali sních, ale místo něj k nám zavítal bubeník. Bylo to přímo skvělé. Děti zkoušely vybubnovat různé rytmy zvířat, zkoušeli jsme bubnovat podle pohybů jednoho z nás, zkrátka jsme si to fantasticky užili. A abychom na Martina nezapomněli, vyrobili jsme si

krásné lampiony, upekli jsme si rohlíčky a otevřeli jsme si „Svatomartinské rychlé špunty“. Paním kuchařkám děkujeme za martinskou husu. V dálce už pomalu slyšíme andělské zvonění. Čas Vánoc se

pomalou blíží. Za naši školku Vám přeji krásné a hlavně klidné a pohodové Vánoce. A také šťastný nový rok 2026.

Kateřina Vlachová Khaurová
učitelka

Žlutá třída po hrabání listí



Foto: Kateřina Vlachová Khaurová

Lampionový průvod v MŠ Sedlec

Děti s lampiony



Foto: archiv školy

Přesně na svatého Martina se v listopadu uskutečnil lampionový průvod. Na školní zahradě se sešly děti z mateřské školy se svými rodiči a letos poprvé také žáci ze základní školy. Děti měly krásné barevné lampiony, kterými si svítily na cestu, a vše mohlo začít.

Průvod zahájily děti ze školky se svými prarodiči ke svatému Martinovi a poté přidaly ještě tři tematické písničky. Následně se všichni dozvěděly, že na trase je povedou malá světýlka, která je nasměrují do cíle, kde na ně bude čekat drobná odměna. V očích těch nejmenších byl sice vidět malý ostych z cesty ve tmě, ale všechny děti měly po svém boku své největší ochránce – rodiče.

Trasa vedla po louce přes lávky přes řeku Úslavu a Tymákovský potok a končila v sedlecké hasičárně, kde pro děti místní hasiči připravili malé ohýnky. U nich si mohly děti společně s rodiči opéct buřty. V hasičárně si děti ještě trochu zadováděly a po vyzvednutí odměny a snědení buřty se s rodiči vydaly zpět do svých domovů.

Za celou školu bych touto cestou chtěla poděkovat hasičům ze Sedlce za poskytnutí areálu hasičárny a za přípravu a dozor u ohýnků.

Za kolektiv MŠ Sedlec
Kristýna Procházková, učitelka

Kultura



6. 12. 2025
13:00 – 16:00 h

Mikulášská Radyně




Zažijte **pekelný rej** na hradě Radyni! Čeká Vás návštěva pekla, setkání s **čerty** i samotným **Luciferem!** Z nebe sestoupí svatý **Mikuláš** s **andělem**, kteří budou mít pro děti připravený **balíček dobrot**.

Vstupné: plné 100 Kč
 snížené 80 Kč

Program:
13:00 zahájení
13:00 – 16:00 prohlídka hradu
14:00 představení a nadílka
15:30 představení a nadílka

Doprovodný program:
Teplý čaj a mikulášské tvoření
v Centru služeb pro turisty **ZDARMA**

Informace: +420 725 500 060
info@sc-radyne.cz
www.sc-radyne.cz

V průběhu akce budou pořizovány fotografie, které budou využity k propagačním účelům města Starý Plzeňec.



18. 12. 2025
18:00h

AKADEMIE STARÉ PLZNE
CELOROČNÍ PŘEDNÁŠKOVÝ CYKLUS

ZUŠka na cestě proměny i pevné body působení ve St. Plzenci



Miloslav Esterle
člen komise pro kulturu a památky města St. Plzeňec, bývalý ředitel ZUŠ; člen výboru spolku Staroplzeňecké varhany

Zažijte s námi předvánoční atmosféru s hudebním doprovodem a zajímavostmi nejen o historii umělecké školy.

Kde?
Obřadní síň Městského úřadu
Masarykovo nám. 121, Starý Plzeňec

vstup zdarma

Pořádá:
Občanský spolek Hůrka a Radyně

Informace na www.oshr.cz
Dotazy náměty zasílejte na e-mail: benesovasp@gmail.com; tel. 723 957 632

Změna programu vyhrazena.

CYKLUS KONCERTŮ PRO STAROPLZENECKÉ VARHANY



kostel Narození Panny Marie na Malé Straně
Starý Plzeňec, neděle 21. prosince 2025 v 18 h

ČESKÁ MŠE VÁNOČNÍ

Jakuba Jana Ryby

pěvecký sbor a orchestr
řídí Miloslav Esterle

Staroplzeňecké varhany, z. s. a Římskokatolická farnost ve Starém Plzenci vás opět srdečně zvou na benefiční koncert. Výtěžek dobrovolného vstupného bude věnován na další rekonstrukci varhan ve Starém Plzenci. Koncert se koná za finanční podpory Plzeňského kraje a města Starý Plzeňec.




Vánoce na Radyni

Mimořádné zpřístupnění hradu pro veřejnost



25. prosince 2025
13:00 – 16:00
Samostatné prohlídky vánočně vyzdobeného hradu bez doprovodného programu

26. – 27. prosince 2025
14:00 – 16:00
Král Karel IV. se svou družinou zve všechny k návštěvě hradu, na malé pohoštění a kalíšek svařáku či čaje

28. prosince 2025
13:00 – 16:00
Samostatné prohlídky vánočně vyzdobeného hradu bez doprovodného programu

Vstupné: dospělí 70 Kč, děti 30 Kč

Pořádá Občanský spolek Hůrka a Radyně

Informace na www.oshr.cz Změna programu vyhrazena.

V průběhu akce budou, k propagačním účelům, pořizovány autorizované snímky a fotografie




Nový rok na Hůrce

Tradiční novoroční setkání na Hůrce



1. ledna 2026 ve 14:00

Přijďte s námi
přivítat Nový rok 2026
a
zahájit rok oslav
1050. výročí
města Starý Plzeňec

Trubači
-♦-
Příchod vévody Plzeňského a
templářů
-♦-
zpěváčci v rotundě

Na místě malé pohoštění a kalíšek svařáku či čaje

Pořádá Občanský spolek Hůrka a Radyně

informace na www.oshr.cz Změna programu vyhrazena.

V průběhu akce budou, k propagačním účelům, pořizovány audiovizuální záznamy a fotografie



14.01. - 10.06.2026
a
16.09.2026 - 09.01.2027

1050 LET STARÉ PLZNEĚ



Město Starý Plzeňec,
K-Centrum,
a městská knihovna
Vás zvou na výstavu
k **1050. výročí** od první
písemné zprávy o Staré Plzni

Staroplzeňecká galerie
Smetanova 932, Starý Plzeňec

Otevřeno:

Po	08:00 - 12:00	13:00 - 17:00
St	08:00 - 12:00	13:00 - 18:00
Út a Čt	08:00 - 12:00	13:00 - 14:30
Pá	08:00 - 12:00	
So, Ne, svátky (od května do září)	09:00 - 15:00	

tel.: +420 377 183 662
e-mail: info.plzenec@staryplzenec.cz



28. 02. 2026
20:00 - 02:00 hod

PLES MĚSTA STARÝ PLZENEC




Lidový dům Starý Plzeňec

K tanci a poslechu hraje kapela
ZEO ORCHESTRA

- vystoupení TŠ Filip Gregoriades
- volba sympatáka/sympatáčky plesu
- soutěž vstupenek o ceny

Vstupné: 250 Kč

Předprodej vstupenek v K-Centru,
Smetanova 932, Starý Plzeňec
Kontakt: tel.: 377 183 662,
e-mail: info.plzenec@staryplzenec.cz
www.staryplzenec.cz

V průběhu akce budou pořizovány fotografie, které budou využity k propagačním účelům města Starý Plzeňec.

Staroplzeňecký farář oslavil 70. narozeniny

Petr Franta



Petr Franta pochází z jižní Moravy z města Hodonín a je původem z velké rodiny, dokonce z devíti sourozenců. Otec byl lékař a maminka pečovala doma o děti. Cesta ke kněžství byla dlouhá, po gymnáziu pracoval šest let na stavbě pražského metra a v Praze také nakonec zakotvil. Během vojny už byl ale pevně rozhodnutý stát se knězem a jeho velkým vzorem byl pan farář František Kohlíček, který sloužil v nedalekých Chválenicích. Kněžské svěcení absolvoval těsně před listopadovou revolucí v roce 1989. Než Petr Franta přišel do Starého Plzeňce, jako kaplan působil nejdříve na Litoměřicku v Budyni nad Ohří a Doksanech, dále pak v Karlových Varech a naposled v Rokycanech. Farářem plzeňecké farnosti byl jmenován na podzim v roce 1994. Nejprve bydlel na faře ve Štáhlavech a po opravě staroplzeňecké fary se přestěhoval do Plzeňce. Zde působí již přes třicet let, během kterých se dokázal postarat nejen o církevní památky v našem městě a celé farnosti, ale především byl dobrým pastýřem a otevřeným člověkem pro všechny, kteří ho potřebují. Tímto bychom mu chtěli vyjádřit svoje velké poděkování a podporu, do dalších let mu popřát Boží požehnání pro jeho práci, pevné zdraví, hodně síly a také samé dobré lidi kolem sebe.

Kněžské svěcení absolvoval těsně před listopadovou revolucí v roce 1989. Než Petr Franta přišel do Starého Plzeňce, jako kaplan působil nejdříve na Litoměřicku v Budyni nad Ohří a Doksanech, dále pak v Karlových Varech a naposled v Rokycanech. Farářem plzeňecké farnosti byl jmenován na podzim v roce 1994. Nejprve bydlel na faře ve Štáhlavech a po opravě staroplzeňecké fary se přestěhoval do Plzeňce. Zde působí již přes třicet let, během kterých se dokázal postarat nejen o církevní památky v našem městě a celé farnosti, ale především byl dobrým pastýřem a otevřeným člověkem pro všechny, kteří ho potřebují. Tímto bychom mu chtěli vyjádřit svoje velké poděkování a podporu, do dalších let mu popřát Boží požehnání pro jeho práci, pevné zdraví, hodně síly a také samé dobré lidi kolem sebe.

Farníci ze staroplzeňecké farnosti

Inzerce

Řádková inzerce

- **Prodám** králíky v jateční úpravě, listopad–prosinec. Tel.: 605 592 001.
- **Prodám** med. Tel.: 605 592 001.
- **Prodám** drtič na větve za 1.000 Kč, k tomu kabel za 500 Kč. Tel.: 721 855 723, volat k večeru.
- **Prodám** menší televizor Samsung za 1.000 Kč, velmi dobře hraje, vhodný na chatu. Tel.: 721 855 723, volat k večeru.
- **Prodám** pánský kožený kabát, vel. 52, houpacího psa a 3ks 2kg propanbutanových lahví. Cena dohodou. Tel.: 607 801 385.
- **Prodám** kvalitní nákupní tašku na kolečkách (nová, ještě nerozbalená). Cena 499 Kč. Tel.: 725 814 973.
- **Prodám** pánské brusle vel. 47 (jako nové). Tel.: 732 688 575.

▪ **Oprava žaluzií, výměna vodičích lanek, nové žaluzie, rolety – rolety den noc, sítě proti hmyzu, seřízení oken.**
pavel.jancic@email.cz 733 720 950.

PI

Důležitá telefonní čísla

Praktický lékař MUDr. Radim Hocký, Smetanova 204	377 966 220
Praktický lékař MUDr. Pavel Plecháč, Smetanova 204	377 966 618
Dětská lékařka MUDr. Hana Václavová, Smetanova 204	377 965 047
Zubní lékařka MDDr. Veronika Mazuchová, Smetanova 204	377 966 728
	720 945 170
Zubní lékař MUDr. Josef Roučka, Jiráskova 226	734 545 113
Interní ordinace MUDr. Gabriela Rybářová, Smetanova 292 (každou středu)	725 906 926
Gynekologie a porodnictví MUDr. Martina Slaníková, Smetanova 292	377 966 391
Lékařna Dr. Max Starý Plzenec	225 574 757
Lékařská pohotovost pro dospělé, Denisovo nábřeží 1000/4, Plzeň	378 218 300
Zubní pohotovost, Denisovo nábřeží 1000/4, Plzeň	378 218 171
Lékařská pohotovost pro děti a dorost, Nemocnice u sv. Jiří, Staniční 74, Plzeň – Doubravka	377 266 647
Senior Expres	602 113 272
Veterinární ordinace, Havlíčkova 378, St. Plzenec	732 573 317
Česká pošta Starý Plzenec, Baslova 1081	954 233 202
Sběrný dvůr Starý Plzenec, Nepomucká ul.	602 430 972
Hasiči Starý Plzenec, Luboš Lenc	725 042 547
Hasiči Sedlec, Stanislav Pokšťafl	601 389 525
Myslivecký spolek, Rostislav Dolíhal	725 088 172
Vodárna Plzeň, poruchy	377 413 444
Havárie plynu	1239
Havárie elektřiny	800 850 860
Hasiči	150
Záchranná služba	155
Policie ČR	158

HLEDÁME POSILU TÝMU PS

Terénní pečovatelská služba
města Starý Plzenec

hledá posilu týmu, která má srdce na pravém místě.

Náplň práce:

Pomoc při péči o vlastní osobu, pomoc při osobní hygieně, pomoc při zajištění stravy, pomoc při zajištění chodu domácnosti, podpora soběstačnosti.

Koho hledáme:

Empatickou, spolehlivou osobu, nejlépe s kvalifikací pracovníka v sociálních službách (nebo ochotou si ji doplnit).
Řidičský průkaz sk. B podmínkou.

Nabízíme:

Smysluplnou práci, vstřícné prostředí, zaučení, stabilní zázemí, zaměstnanecké benefity.

Máte zájem?

Napište nám na ✉ tajemnik@staryplzenec.cz
nebo volejte ☎ 377183644

Těšíme se na vás!



**VÍKENDOVÁ
LYŽAŘSKÁ
ŠKOLA**

**6 LEKCÍ
OD 10. 1.**

autobusy ze Starého Plzece, Plzně a Globusu

Učíme:

Lýže (od 6 let)

Snowboard (od 8 let)

Dospělé

skiskola.cz



RADYŇSKÉ LISTY
Periodický tisk územního
samosprávného celku

Vydává město Starý Plzeňec
Příspěvky a inzerci přijímá
K-Centrum, Smetanova 932
332 02 Starý Plzeňec
info.plzenec@staryplzenec.cz
377 183 662, 377 183 659
www.staryplzenec.cz

IČO: 00257257, DIČ: CZ00257257
Registrace MK ČR E 12371

Produkce: Eva Vlachová
Zástupce produkce: Mgr. Milena Benediktová
Redakce: Ing. Alena Nová

Zlom a DTP: SOS print, s.r.o., Plzeň
Tisk: SOS print, s.r.o., Švihovská 10, Plzeň

Distribuce prostřednictvím České pošty

Dáváme prostor i těm názorům,
s kterými se neztotožňujeme.

Nevyžádané příspěvky se nevracejí.

Za pravdivost údajů zodpovídá autor příspěvku.

Redakce si vyhrazuje možnost krácení příspěvku
se souhlasem autora.

Telefon starosta
Ing. Jan Eret: 773 767 658

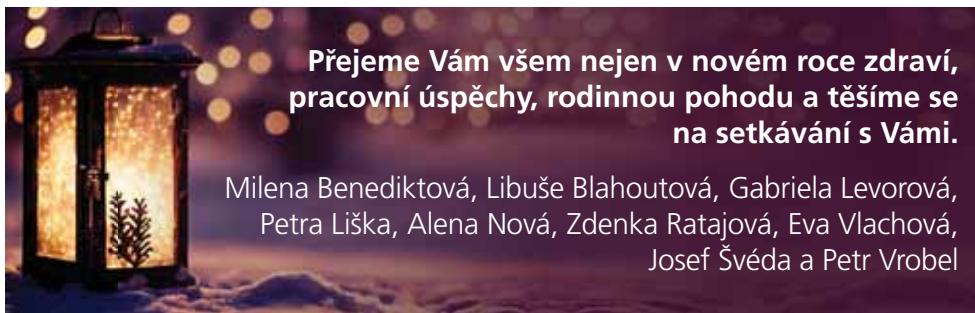
Uzávěrka čísla 1/2026
je 17. 12. 2025 ve 12:00 hodin.
Prosincové číslo vychází 5. 12. 2025.

ZDARMA v nákladu 2400 kusů

Rozpočet a oslavy 1050 od první zmínky o Starém Plzenci v lednovém čísle

Radyňské listy se budou v lednu příštího roku věnovat rozpočtu na příští rok a hlavně oslavám 1050 let od první zmínky o Starém Plzenci. Budou probíhat celý příští rok a uskuteční se v něm řada rozmanitých kulturních, společenských a sportovních akcí, na kterých se podílí také sami obyvatelé města.

Alena Nová, redaktorka



Přejeme Vám všem nejen v novém roce zdraví,
pracovní úspěchy, rodinnou pohodu a těšíme se
na setkávání s Vámi.

Milena Benediktová, Libuše Blahoutová, Gabriela Levorová,
Petra Liška, Alena Nová, Zdenka Ratajová, Eva Vlachová,
Josef Švéda a Petr Vrobel

KAM pro informace

■ K-Centrum a Staroplzenecká galerie
Smetanova 932, Starý Plzeňec
377 183 662
info.plzenec@staryplzenec.cz
www.staryplzenec.cz

■ Městská knihovna
Smetanova 932, Starý Plzeňec
377 183 659
knihovna@staryplzenec.cz
www.staryplzenec.cz

■ Rotunda sv. Petra a Pavla – uzavřena
www.rotunda-hurka.cz

■ CENTRUM SLUŽEB PRO TURISTY
Předhradí hradu Radyně
Otevřeno denně 09:00 – 16:00 h
24. – 28. 12. a 31. 12. 2025 zavřeno
1. 1. 2026 zavřeno
725 500 060
info@ic-radyne.cz
www.ic-radyne.cz

■ Hrad Radyně
Komentované skupinové prohlídky
(min. 5 osob) je možné pouze v případě
příznivého počasí objednat na
725 500 060
info@ic-radyne.cz
www.hrad-radyne.cz

Kalendář prosinec 2025

■ Staroplzenecká galerie
Smetanova 932, St. Plzeňec
Výstava obrazů Miloslava Hrdličky
a Václava Benedikta
Výstava potrvá do 7. ledna 2026.

■ 5. prosince 2025
Peklo v parku
Místo: park v Sedlci
17:00 h

■ 6. prosince 2025
Mikulášská Radyně
Centrum služeb pro turisty
a hrad Radyně
13:00 – 16:00 h

■ 18. prosince 2025
ZUŠka na cestě proměny i pevné body
působení ve St. Plzenci
Přednáška Akademie Staré Plzně
Obřadní síň radnice St. Plzeňec
18:00 h

■ 21. prosince 2025
Rybova Česká mše vánoční
kostel Narození Panny Marie
18:00 h

■ 24. prosince 2025
Živý Betlém
Masarykovo náměstí
14:00 – 15:00 h

■ 24. prosince 2025
Betlémské světlo:
– skauti u radnice 14:00 – 15.30 h
– kostel Narození Panny Marie
14:00 – 17:00 h

■ 24. prosince 2025
Mše svatá o Štědrém dni
Kostel Narození Panny Marie
22:00 h

■ 25. prosince 2025
Mše svatá o Slavnosti Narození Páně
Kostel Narození Panny Marie
9:30 h

■ 25. a 28. prosince 2025
Vánoce na Radyni
prohlídky hradu bez doprovodného pro-
gramu
13:00 – 16:00 h

■ 26. a 27. prosince 2025
Vánoce na Radyni
prohlídky hradu s doprovodným progra-
mem
14:00 – 16:00 h

Co se do novin nevešlo

Další články a informace na webových stránkách města.

www.staryplzenec.cz/aktualne/dalsi-rozhovory-a-clanky/